

# Perspectiva Mundial

INDICE  
para el año  
1993

UNA REVISTA SOCIALISTA DESTINADA A DEFENDER LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR



## Alto al embargo de EE.UU. contra Cuba

Habla líder de Brigada Antonio Maceo sobre retos que encara la revolución

**FEDERICO ENGELS**

**Libre comercio,  
proteccionismo  
y la clase obrera**

**COREA DEL NORTE**

**Clinton lanza  
amenaza de  
agresiones**

## Alto a las amenazas de Washington contra Corea del Norte

Washington está escalando nuevamente su campaña de amenazas y provocaciones contra el pueblo de Corea del Norte.

El presidente norteamericano Bill Clinton afirma arrogantemente que si el gobierno de la República Popular Democrática de Corea (RPDC) no accede a que la Agencia de Energía Atómica Internacional envíe a sus agentes por cualquier parte de Corea, entonces Washington supuestamente tiene derecho de exigir sanciones económicas internacionales e incluso enviar tropas contra ese país. "Ya tenemos a nuestros soldados allá", se jactó Clinton. "Ellos lo saben".

"No se debe permitir que Corea del Norte desarrolle una bomba nuclear", dice Clinton. ¿Pero quién le dio derecho a la Casa Blanca a decidir qué armas puede tener otro gobierno? Washington tiene más bombas atómicas que cualquier gobierno del mundo. Y es el único que ha echado bombas nucleares sobre seres humanos. Cientos de miles de personas perecieron horriblemente cuando el gobierno norteamericano bombardeó poblaciones civiles en Hiroshima y Nagasaki en 1945.

Durante más de cuatro décadas Washington ha realizado una campaña de agresiones contra Corea del Norte, intentando mantener dividido el país y dividir así al pueblo trabajador de norte y sur. Decenas de miles de tropas estadounidenses están apostadas en la frontera de Corea del Norte para reforzar la división y ayudar al régimen en el sur a aplastar huelgas y otras luchas.

La acusación de que Pyongyang está fabricando armas nucleares secretamente es simplemente un nuevo pretexto. En realidad, lo que los gobernantes norteamericanos detestan es que el pueblo coreano en el norte ha luchado durante muchos años por la soberanía nacional y

reunificación de su patria.

El fin de la dominación colonial japonesa en Corea en 1945 provocó gigantescas movilizaciones de obreros y campesinos en toda la península. El 6 de septiembre de 1945 se fundó la República Popular Democrática de Corea en Seúl. El nuevo gobierno reivindicó una reforma agraria; la nacionalización de las fábricas, ferrocarriles y minas; el derecho al voto para todos los coreanos, hombres y mujeres; una jornada laboral de ocho horas; la libertad de expresión, asamblea y culto; y enseñanza universal.

Pocos días después, tropas de Estados Unidos y la Unión Soviética llegaron a Corea. Por acuerdo mutuo, las tropas estadounidenses ocuparon el sur y las soviéticas tomaron el norte. Washington sustituyó inmediatamente al gobierno de Seúl con un régimen sumiso a los intereses imperiales. Pero en el norte las minas y otras industrias fueron nacionalizadas y se llevó a cabo una profunda reforma agraria.

Soldados norteamericanos invadieron Corea del Norte en 1950 bajo la bandera de Naciones Unidas. A pesar de esa invasión, que cobró la vida de 4 millones de coreanos, los imperialistas no pudieron derrocar al gobierno en el norte. La guerra terminó en un punto muerto: la primera vez que Washington no pudo ganar una guerra. Y nunca perdonaron al pueblo de Corea del Norte por eso.

El gobierno de Estados Unidos es la verdadera amenaza militar para los trabajadores y jóvenes en la península coreana y en todo el mundo. Hay que condenar las provocaciones de Washington y plegarse a las demandas del pueblo coreano por la retirada de las tropas norteamericanas y la reunificación del país.

### En este número:

Cierre de la edición: 3 de diciembre de 1993

#### ESTADOS UNIDOS

- 3 Washington usará TLC contra sus rivales—Por Naomi Craine
- 4 Acto en Los Angeles condena ataques a inmigrantes—Por Juan Villagómez
- 5 Proyecto de salud no resolverá crisis—Por Sara Lobman
- 6 Ambos partidos atacan asistencia pública—Por Sara Lobman
- 7 Mineros luchan contra cargos falsos—Por Steve Craine y Kathy Rettig
- 9 Lucha contra abuso policial refuerza defensa de Curtis—Por Naomi Craine
- 12 Proyectan más solidaridad con Cuba—Por John Cox
- 13 Clinton reafirma guerra fría contra Cuba—Por Sara Lobman

#### IRLANDA

- 11 ¡Tropas británicas fuera de Irlanda!—Por Marcella Fitzgerald

#### SUECIA

- 17 Policía prohíbe marcha antirracista—Por Carl-Erik Isacson

#### PALESTINA

- 22 ¿Qué representó el acuerdo de paz Israel-OLP?—Por Argiris Malapanis

#### PERU

- 28 Líderes de Sendero Luminoso piden acuerdo de paz—Por Hilda Cuzco

#### ESPECIAL

- 14 Entrevista con Andrés Gómez de la Brigada Antonio Maceo—Por Martín Koppel

#### DOCUMENTO

- 18 El libre comercio, el proteccionismo y la clase obrera—Por Federico Engels

PERSPECTIVA MUNDIAL, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Publicada mensualmente (menos en agosto) en Nueva York. Director: Martín Koppel. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

**SUSCRIPCION POR UN AÑO: EE.UU., US\$17 • Latinoamérica y el Caribe, US\$22 • Canadá, CAN\$20 • Australia, y el Pacífico, A\$25 • Nueva Zelanda, NZ\$35 • Gran Bretaña, £12 • Suecia, Kr140 • Francia, FF140 • Islandia, Kr1500 • Resto de Europa, África y el Medio Oriente, £15**

Si desea información sobre suscripciones especiales para nuevos lectores o desea una muestra de la revista, escriba o llame a Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 243-6392.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 17, No. 11, diciembre de 1993.

Published monthly except August by the 408 Printing and Publishing Corporation, 410 West St., New York, NY 10014. Second-class postage paid at New York, NY. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, NY 10014.

**YEARLY SUBSCRIPTION RATES:** United States, US\$17; Latin America and Caribbean, US\$22; Canada, CAN\$20; New Zealand, NZ\$35; Australia and the Pacific, A\$25; Britain, £12; Sweden, Kr 140; Iceland, Kr1500; France, 140FF; rest of Europe, Africa, and Mideast, £15.

Correspondence concerning subscriptions or changes of address should be addressed to Perspectiva Mundial, 410 West St., New York, NY 10014. Fax: (212) 924-6040. Signed articles do not necessarily represent the views of Perspectiva Mundial. These are expressed in editorials.

# Washington usará TLC contra rivales

*Ambos lados del debate sobre el pacto buscan atar a obreros a los patrones*

Por Naomi Craine

El Congreso de Estados Unidos aprobó por una apreciable mayoría el Tratado Norteamericano de Libre Comercio (TLC) a mediados de noviembre. El objetivo del acuerdo es de aumentar la penetración económica de México por capitales norteamericanos y canadienses, así como crear un bloque comercial que compita contra otras potencias imperialistas.

Durante el debate en torno al pacto, ni los partidarios ni los opositores del TLC ofrecieron solución alguna a los problemas que enfrenta la clase trabajadora.

La administración Clinton y la mayoría de la burguesía plantearon, desde una posición nacionalista, que el acuerdo favorecería a los patrones estadounidenses en conflictos comerciales con sus rivales extranjeros.

La cúpula de la central obrera AFL-CIO, así como algunos políticos derechistas, plantearon argumentos proteccionistas que ponen a los trabajadores en Estados Unidos en competencia con sus hermanos en México y otros países.

Cada uno de los dos bandos trató de tomar una posición más estridente que la otra a favor de "América primero", refiriéndose a Estados Unidos.

En un discurso tras la votación congressional, el presidente Bill Clinton se jactó: "enfrentaremos este mundo nuevo, competiremos y venceremos". Prometió "continuar luchando para reducir las barreras arancelarias extranjeras".

La votación del Congreso a favor del TLC fue uno de los actos más bipartidistas de las últimas décadas. Votaron 132 republicanos y 102 demócratas a favor del pacto.

A pesar de su nombre, el TLC no tiene nada que ver con libre comercio. Reducirá gradualmente los aranceles aduaneros entre Canadá, México y Estados Unidos afectando 10 mil productos. Al mismo tiempo, creará barreras proteccionistas para impedir que los capitalistas en Japón y Europa con fábricas en México se beneficien de la reducción de aranceles. Dichas compañías no podrán exportar sus productos a Estados Unidos sin pagar derechos de aduana.

Asimismo, el TLC permite que los capitalistas estadounidenses y canadienses inviertan más libremente en bancos, compañías de seguros y empresas estatales en México.

El TLC no es un acuerdo entre iguales y Washington ni se molesta en dar la impresión contraria. En los días antes de la votación, la administración Clinton prometió una serie de modificaciones al tratado para

proteger los intereses de diversos sectores de agroempresarios norteamericanos. Propuso limitar la importación de trigo y de manteca de cacahuete de Canadá; prometió imponer elevados aranceles al jugo de naranja de México en caso de que decayeran los precios en Estados Unidos. Al mismo tiempo, Washington exigió que el gobierno mexicano eliminara más rápidamente sus impuestos al vino importado.

Algunos políticos derechistas en Estados

Unidos perderían su trabajo debido a "una enorme succión" al sur de la frontera. Aunque finge interés en el bienestar de los trabajadores, el multimillonario texano intenta oponer entre sí a los obreros de Estados Unidos y de México.

Tanto Perot como Buchanan llaman el TLC "el tratado mexicano de comercio".

Algunos comentaristas califican la posición de Buchanan como aislacionista. No es así. El principal argumento de Buchanan es



Harvey McArthur/Perspectiva Mundial

**Asamblea de mineros protesta contra cierre de mina de cobre en Cananea, México, en agosto de 1989. En vez de oponerse al TLC, sindicatos en Estados Unidos deben unirse a lucha por el no pago de la deuda externa de México.**

Unidos, sobre todo Patrick Buchanan y Ross Perot, clamaron ruidosamente en contra del acuerdo.

## Demagogia nacionalista

En un artículo tras otro, el comentarista Buchanan exclamaba, "Es hora de poner a América en primer lugar" y alegaba que el TLC haría que "perdamos la soberanía americana".

Gran parte de la demagogia nacionalista de Buchanan consiste en ataques chauvinistas contra los inmigrantes. En agosto escribió: "El TLC es el equivalente económico de 40 millones de mexicanos —cuyo salario promedio es de 60 dólares a la semana— que cruzan la frontera en tropel para competir por los empleos americanos".

Perot manejó el mismo argumento. Afirmó que cientos de miles de obreros en Estados

que los gobernantes capitalistas de Estados Unidos deben mantener barreras proteccionistas mientras lancen una ofensiva contra la clase obrera en este país, recortando los servicios sociales, convirtiendo en chivo expiatorio a los inmigrantes, debilitando la enseñanza pública, socavando las libertades democráticas y aumentando la represión policiaca. Buchanan piensa que así los patrones estarán en una posición más ventajosa para impulsar guerras comerciales y guerras militares en el exterior en defensa de "los intereses vitales de Estados Unidos".

Lo que cuestiona Buchanan no es la necesidad de batallar con rivales capitalistas en otras partes del mundo sino cómo hacerlo mejor. "En las guerras comerciales por los mercados mundiales, cuyo control significa poderío nacional, la política republicana equivale al desarme unilateral", dijo en un artículo, alu-



diendo a los políticos que apoyan el TLC.

Buchanan plantea que Washington debe escoger sus guerras y hacer lo necesario para ganarlas. Clinton coincide en este objetivo. De hecho, hay una convergencia cada vez mayor entre la política exterior del presidente norteamericano y la de Buchanan.

Clinton y la coalición de demócratas y republicanos en el Congreso han implementado la política nacional de Perot y de Buchanan: han defendido al dólar, han recortado el presupuesto y han atacado programas sociales. La decisión que tomó Clinton de detener a miles de refugiados haitianos y chinos en alta mar y obligarlos a regresar a su país es simplemente una continuación de su política de agresión contra el pueblo trabajador en Estados Unidos.

#### Atentan contra solidaridad humana

Independientemente de sus divergencias sobre el pacto comercial, todos los políticos capitalistas coinciden en la necesidad de destruir la solidaridad humana de los trabajadores alrededor del mundo, a fin de atentar contra su nivel de vida y sus derechos. Gran parte del debate sobre el TLC perseguía precisamente ese objetivo: fomentar la competencia entre "empleos mexicanos" y "empleos estadounidenses" y "empleos canadienses".

Para responder a la demagogia antiinmigrante y antimexicana de los opositores del

TLC, la administración Clinton argumentó que el tratado frenaría la inmigración "ilegal" de obreros mexicanos a Estados Unidos.

Dicho marco de referencia impide que los trabajadores en México, Estados Unidos, Canadá, Japón y otros países se consideren aliados mutuos en una lucha para defender intereses comunes. Divide a los trabajadores del mundo entre los que son más humanos y los que son menos humanos, limitando el número de gente que uno considere como hermanos y hermanas.

El mismo efecto tienen los ataques contra los derechos de los inmigrantes así como los intentos de culpar a los negros, mujeres, homosexuales, desempleados u otros sectores de la sociedad por los desastres sociales y económicos causados por el sistema capitalista.

Los altos funcionarios de los sindicatos, así como el Partido Comunista de Estados Unidos y otros grupos que dicen hablar en nombre de la clase obrera, argumentaron fanáticamente en contra del TLC, insistiendo en medidas para proteger los empleos de trabajadores en Estados Unidos. Sus declaraciones oscilaban entre el chauvinismo abierto y una fingida preocupación por la explotación de los obreros mexicanos a manos de los patrones estadounidenses.

En realidad, el TLC no cambiará cualitativamente el número de empleos en Estados Unidos. Las cifras ofrecidas por ambas partes

del debate se basan en una serie de suposiciones e hipótesis.

Los altibajos en el número de empleos en Estados Unidos, México, Canadá y cualquier otro país serán influenciados por un sinnúmero de factores políticos y económicos; no serán decididos por un solo acuerdo comercial.

El sistema capitalista mundial está hundido en la depresión más profunda desde la década de 1930. Por lo tanto, el nivel de desempleo tiende a ser mayor —aún durante los periodos de recuperación en el ciclo comercial— que en las décadas anteriores.

#### Política exterior

El factor principal que motivó la insistencia de la Casa Blanca en promulgar el TLC era la política exterior, no el problema de los empleos o las consideraciones económicas de la Cámara del Comercio.

La clase capitalista en Estados Unidos está enfrascada en una competencia feroz con las familias gobernantes de otros países imperialistas. Clinton espera que, al ligar más estrechamente la economía de México —uno de los países semiindustrializados más grandes— a la de Estados Unidos, los empresarios norteamericanos aventajarán a las burguesías en Japón, Europa y otros países.

Esto se pudo ver en la conferencia celebrada a mediados de noviembre en Seattle, donde Clinton se reunió con altos funcionarios de Japón, varios otros países asiáticos, Australia, Nueva Zelanda y Canadá. Washington presionó a estos gobiernos para que abrieran más sus mercados a las compañías norteamericanas, tratando al mismo tiempo de preservar las barreras proteccionistas en Estados Unidos.

Asimismo, Washington quiere usar el TLC como palanca en las negociaciones del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), que involucra a 116 gobiernos. La Ronda Uruguay de estas negociaciones, que ha durado siete años, concluye el 15 de diciembre.

En estas negociaciones Washington ha exigido grandes reducciones en los subsidios agrícolas, pretendiendo abrir nuevos mercados para los comerciantes norteamericanos de granos y otros productos agropecuarios. El gobierno de Francia se opone tajantemente a tal medida. Washington tratará de aprovechar el triunfo del TLC para golpear a sus rivales franceses.

Casi todos los gobiernos imperialistas pagan subsidios para proteger la producción agropecuaria en su propio país. El grueso de estos subsidios va a manos de los grandes agroempresarios, no a los pequeños agricultores. No obstante, los gobiernos de Japón y de la Comunidad Europea pagan subsidios que son proporcionalmente mucho mayores que los de Estados Unidos. Por lo tanto, la reducción universal de los subsidios daría una ventaja competitiva a los monopolios

*Sigue en la página 16*

## Acto en Los Angeles condena ataques contra los inmigrantes

Por Juan Villagómez

LOS ANGELES—"Aquí estamos y no nos vamos" y "La lucha obrera no tiene frontera" fueron algunas de las consignas que cerca de 600 personas gritaron durante una marcha en defensa de los derechos de los trabajadores inmigrantes, realizada aquí el 13 de noviembre. Los participantes, que en gran número eran estudiantes y otros jóvenes, marcharon por las calles del centro hasta llegar al Edificio Federal. Algunos manifestantes llegaron de San Francisco, San Diego y Santa Bárbara.

La marcha fue organizada por la Coalición para la Movilización Pro-Inmigrantes, una alianza de 50 organizaciones que se formó para dar respuesta a los continuos ataques del gobierno en contra de los inmigrantes. Representantes de políticos de ambos partidos dominantes, como el gobernador republicano Pete Wilson y la senadora demócrata Diane Feinstein, han atizado una campaña chauvinista en la que echan la culpa de la crisis económica y social a los trabajadores inmigrantes, principalmente a los indocumentados.

A comienzos de noviembre el ex comisionado del Servicio de Inmigración y Naturalización Alan Nelson, junto con el ex jefe re-

gional de la migra Harold Ezell, iniciaron una campaña a favor de una medida legislativa que excluiría de las escuelas públicas de California a los hijos de inmigrantes indocumentados.

En la manifestación, una estudiante de la Universidad Estatal de Northridge dijo que a su modo de ver, "la mejor manera de defender a los inmigrantes es protestando en las calles". Ella añadió que "hay que defender a todos los inmigrantes, sin importar la nacionalidad".

Muhammed, estudiante del Colegio Comunitario de Los Angeles, expresó que "los ataques en contra de la educación y en contra de los inmigrantes son fundamentalmente los mismos. Se trata de restringir nuestros derechos".

Un miembro del grupo homosexual La Red Latina dijo, "La crisis económica no es culpa de los trabajadores de la costura o de los limpiadores de edificios, sino de los dueños de las fábricas y los grandes edificios".

Alvaro Maldonado, representante de la Coalición para la Movilización Pro-Inmigrantes, dijo, "Todos los trabajadores debemos unirnos para defendernos de estos ataques. Los trabajadores y los oprimidos de todas las nacionalidades no tenemos otra alternativa que unirnos de una vez por todas". □



# Proyecto de salud no resolverá crisis

*Plan de Clinton recorta servicios sociales, ataca derechos de inmigrantes*

Por Sara Lobman

El presidente Bill Clinton ha presentado al Congreso norteamericano su proyecto de ley denominado Acta de Seguridad Médica. Al conocerse más detalles de la propuesta, está quedando más evidente que este plan no resolverá ni aliviará la horrenda crisis de salud que enfrenta el pueblo trabajador.

Bill Clinton, su esposa Hillary —principal asesora de la administración sobre salud pública— y otros funcionarios han lanzado una gran campaña publicitaria para tratar de vender su plan. “La seguridad significa que todo norteamericano, . . . independientemente de su lugar de residencia, su raza o su posición social, tendrá garantizada la seguridad médica”, dijo Hillary Clinton en un foro público en Kansas City, Missouri.

Pese a lo que afirma la administración Clinton, su propuesta no es fundamentalmente un plan de salud. Ante todo es un plan que recorta servicios sociales —especialmente los programas *Medicare* para jubilados y *Medicaid* para familias pobres— y ataca los derechos de inmigrantes. Como señaló Hillary Clinton en un discurso en agosto, el plan pretende convencer al pueblo trabajador de que “la gente ya no puede creer que tiene derecho al cuidado médico gratuito”.

El presidente afirma que su proyecto eliminará 58 mil millones de dólares del déficit nacional.

La secretaria de salud pública Donna Shalala reconoció que, de los 100 millones de personas con derecho a seguro médico, el 40 por ciento pagará más con el nuevo plan. “Tendremos que convencerlos de que recibirán mejores beneficios o de que es su deber civil”, declaró el senador Daniel Moynihan en respuesta a la declaración de Shalala.

## Crisis de salud pública

No hay duda que el sistema de salud pública está en crisis. Según las propias estadísticas del gobierno, 37 millones de personas carecen de seguro médico. Las cifras reales son peores aún. Según expertos médicos, el número de personas que carecen de seguro médico oscila entre 48 y 58 millones. Otros 20 millones de personas tienen seguro “insuficiente”.

El pueblo trabajador es el más afectado por la crisis. Un 30 por ciento de las personas cuyo ingreso anual es menor de 21 mil dólares carece de seguro médico. Un estudio reciente del gobierno señala que para las familias cuyo ingreso anual es menor de 9 mil dólares la tasa de mortalidad era entre 3 y 7 veces mayor que para las familias cuyo ingreso es superior a 25 mil dólares.



Robbie Scherr/Perspectiva Mundial

**Manifestantes en Houston, Texas, reclaman derechos de inmigrantes. El cartel a la izquierda dice, ‘Dejen de convertir al inmigrante en chivo expiatorio por los males económicos’. El plan Clinton excluiría a los inmigrantes indocumentados del sistema de salud pública.**

Se calcula que menos del 60 por ciento de los niños en edad preescolar reciben las vacunas necesarias. La incidencia de tuberculosis entre los niños ha aumentado en un 35 por ciento en años recientes.

Clinton asegura que su plan garantizará a todos los “norteamericanos” el derecho “a la seguridad médica, a una atención médica que nadie le pueda quitar, una atención médica permanente”. ¿Es cierto?

El plan Clinton excluye explícitamente a los inmigrantes indocumentados. “Un extranjero indocumentado no tiene derecho a obtener el paquete general de beneficios”, enfatiza la propuesta. Se creará una “tarjeta de seguridad médica” para asegurar que sólo reciban tratamiento los que tienen derecho al plan.

Clinton dice que la protección médica será “universal” porque tanto patrones como empleados contribuirán a los pagos del seguro. Los patrones pagarían el 80 por ciento de un plan “normal” y los trabajadores pagarían el 20 por ciento. El costo y la calidad del seguro serían negociados entre las compañías de seguros y unas “alianzas regionales” que según Clinton representarían los intereses de los

“consumidores”.

En respuesta a los muchos pequeños comerciantes que dicen que no cuentan con suficientes recursos para pagar el seguro de todos sus empleados, la propuesta de Clinton pone topos a los pagos patronales. Cualquier compañía con más de 75 empleados no pagará más del 7.9 por ciento de sus ganancias. Clinton afirma que los trabajadores no tendrán que pagar más del 3.9 por ciento de su salario.

Aunque el presidente dice que el gobierno federal pagaría la diferencia entre el costo del seguro médico y las contribuciones de los patrones y de los trabajadores, el proyecto limita la suma que el gobierno podrá gastar.

## Culpa a trabajadores por la crisis

La esencia del plan Clinton consiste en culpar a los trabajadores que no tienen suficientes recursos para comprar seguro médico. “El problema hoy en día”, dijo Hillary Clinton en la reunión de Kansas City, es “que mucha gente no paga nada”.

El plan Clinton declara, “Todo individuo tiene responsabilidad de pagar una parte justa

del costo del seguro médico”.

En una sección titulada “Responsabilidades individuales”, el presidente explica más claramente lo que esto significa. “Todo individuo con derecho al plan... (1) debe inscribirse en un plan de salud... y (2) debe pagar la cuota requerida”. De acuerdo a esta ley, sería ilegal retirarse de un plan médico hasta inscribirse en otro plan autorizado o hasta tener derecho a recibir Medicare.

“Si pierdes tu trabajo, seguirás estando protegido”, prometió Clinton al presentar la propuesta al Congreso. “Si cambias de residencia, tendrás protección, si abandonas tu trabajo para establecer un pequeño negocio, mantendrás tu seguro”.

Sin embargo, el plan no explica cómo un trabajador desempleado va a cubrir los gastos del seguro: no sólo el 20 por ciento que le

tocaba pagar sino el 80 por ciento que el patrón pagaba. No se dará ayuda federal sino hasta que los ingresos caigan por debajo de 21 mil dólares. Según los cálculos de la Casa Blanca, una típica póliza de seguro costará 4 360 dólares al año para una familia con niños y casi 2 mil dólares para un individuo.

Los pequeños agricultores y otras personas que tienen sus propios medios de subsistencia tendrán que pagar todo el costo del seguro.

La propuesta del gobierno va dirigida especialmente contra la juventud. Hillary Clinton recalcó: “A los individuos que piensan que no necesitan protección porque tienen 25 años y creen que son inmortales, vamos a decirles que —cuando tengan un accidente terrible o una enfermedad inesperada y vayan a parar en la sala de emergencia... y nos dejen con la cuenta— ya no per-

mitiremos que continúe eso”.

Funcionarios del gobierno calculan que los jóvenes representan la tercera parte de las personas cuyo seguro médico costará más bajo el plan Clinton.

Algunos individuos y organizaciones han respondido con denuncias reaccionarias contra las personas de mayor edad. Jonathon Karl, fundador de un grupo llamado Tercer Milenio, escribió un artículo en la edición del 3 de octubre del *New York Post* donde aseveró que el plan Clinton “ofrecerá grandes beneficios a corto plazo a los ancianos en Estados Unidos, a expensas del sector más joven de la población”.

#### Ataca Medicare y Medicaid

El plan médico de Clinton debilitaría gravemente los programas Medicare y Medicaid. Casi la mitad de los fondos destinados al nuevo plan provendría de reducciones en estos dos programas, afectando a millones de trabajadores.

El Acta de Seguridad Médica aumentaría en 11 dólares las cuotas mensuales que pagan los beneficiados del Medicare. Además, toda persona jubilada cuyo ingreso es superior a 100 mil dólares tendría que pagar el 75 por ciento del costo; actualmente todos los beneficiados pagan el 25 por ciento. Aunque esto parecería afectar únicamente a una minoría de gente rica, atenta contra el concepto del Medicare como derecho universal e incondicional. Dicho cambio permitiría que en un momento futuro el gobierno limitara los beneficios para otros sectores de la población.

Clinton afirma que el 10 por ciento del presupuesto de su plan provendría de recortes de otros programas sociales y que un nuevo impuesto al tabaco generaría otro 20 por ciento de los fondos necesarios.

El impuesto federal a una caja de cigarrillos —denominada por el gobierno como “impuesto a los pecados” (*sin tax*)— aumentaría de 24 centavos a 99 centavos.

El impuesto al tabaco de mascar subiría de 3 centavos a 96 centavos. Con típica arrogancia, la Casa Blanca dijo que este enorme aumento se justifica porque impediría que los jóvenes evitaran el impuesto a los cigarrillos comprando tabaco de mascar.

Estos hechos indican que, a pesar de los argumentos de la administración, el plan Clinton enriquecerá a ciertas compañías de seguros pero no mejorará el sistema de salud pública. Al contrario, aumentará las divisiones entre diversos sectores de la clase obrera, perjudicando sobre todo a los inmigrantes, desempleados, jubilados e incapacitados.

Bajo el nuevo plan, el sistema de salud pública seguirá siendo un negocio cuyo objetivo es el lucro privado. En cambio, el movimiento obrero debe luchar por un sistema de salud pública que no sea privilegio de los adinerados sino derecho incondicional de todos. □

#### ESTADOS UNIDOS

## Ambos partidos lanzan ataque frontal a la asistencia pública

Por Sara Lobman

El presidente Bill Clinton ha dado su aprobación al plan de reforma del sistema de asistencia pública adoptado por el estado de Michigan. Esto, junto con una propuesta semejante presentada ante el Congreso por el Partido Republicano, muestra el verdadero rostro bipartidista del gobierno, que está arremetiendo contra los servicios sociales que el pueblo trabajador ha ganado gracias a muchos años de lucha.

El proyecto republicano, apodado “amor duro” por sus partidarios, eliminaría la asistencia pública (*welfare*) a los trabajadores desempleados al cabo de un plazo de tres años. Después de un plazo de dos años, forzaría a los beneficiados de la asistencia pública a realizar “servicios comunitarios” o empleos privados, pagando el salario mínimo o submínimo. Los patrones, tanto agencias públicas como negocios privados, recibirían un subsidio del gobierno pero no pagarían salario; el trabajador afectado no recibiría más que los pagos de asistencia pública.

El gobierno reduciría los pagos a toda persona que no cumpliera con las condiciones del programa. Después de tres infracciones, suspendería los pagos por completo.

El plan le negaría ayuda económica a toda mujer que no quisiera o no pudiera identificar al padre de sus hijos.

Los defensores del plan dicen que costaría 6 mil millones de dólares. Proponen financiar este proyecto recortando los programas alimentarios y excluyendo del plan a los trabajadores indocumentados.

El nombre “amor duro” viene de una teoría sobre cómo inculcar a los niños “difíciles”; lo

cual refleja hasta qué punto los patrones y sus partidos políticos desprecian a los trabajadores.

“Algunas mujeres que reciben asistencia pública están más preocupadas por alimentar su drogadicción que alimentar a sus niños, según les diría el instinto”, afirmó la congresista Nancy Johnson al justificar la propuesta.

“No se puede preservar la civilización cuando las jóvenes de 12 años paren hijos y los de 15 años se matan entre sí y los de 17 años se mueren de SIDA”, comentó el congresista republicano Newt Gingrich.

Los folletos que describen el plan plantean que “la razón fundamental de la asistencia pública” es que hay muchos nacimientos ilegítimos y “los beneficiados de la asistencia pública no buscan trabajo”.

El proyecto republicano coincide con las propuestas de la administración Clinton. “Los plazos son una parte esencial de nuestro plan”, dijo la secretaria de salud pública Donna Shalala, explicando cómo Clinton pensaba cumplir con su promesa electoral de “acabar con el sistema existente de asistencia pública”.

Por otra parte, Clinton dio autorización para que el gobernador de Wisconsin imponga un plazo de dos años a los pagos de asistencia pública para las familias con hijos. Asimismo, este plan requiere que las personas beneficiadas paguen por las prestaciones trabajando en proyectos de “servicio comunitario” al salario mínimo.

El plan de Wisconsin viola los reglamentos federales, así que el estado tuvo que obtener permiso especial de los departamentos de salud pública y de agricultura. El departamento de salud pública se ocupa de la asistencia pública y el de agricultura se ocupa de los cupones de alimentos. □



# Mineros luchan contra cargos falsos

## Patrones intentan implicar a ocho sindicalistas en muerte de contratista

Por Steve Craine y Kathy Rettig

YOLYN, Virginia del Oeste—Los mineros del carbón que están en huelga en el condado Logan han reaccionado con indignación ante el enjuiciamiento de ocho miembros del Local 5958 del sindicato minero UMWA. Están decididos a luchar contra esta fabricación de cargos falsos contra sus compañeros, quienes trabajan en la mina Ruffner de la empresa Arch Mineral.

Casi 18 mil mineros del carbón en siete estados del país estuvieron en huelga por seis meses. A fines de noviembre el UMWA y la asociación patronal BCOA llegaron a un acuerdo provisional que debe ser aprobado por los obreros. Los patrones acordaron conceder amnistía a decenas de huelguistas que fueron despedidos.

Al cierre de esta edición, los mineros aún no habían votado sobre el acuerdo. Entretanto, el sindicato suspendió las líneas de piquetes y las compañías retiraron sus guardias de seguridad de las entradas de las minas.

Los ocho mineros fueron acusados por las autoridades federales de "interferir con el comercio interestatal" durante un incidente ocurrido el 22 de julio en el cual Eddie York, un empleado de una compañía contratista, murió de un balazo cerca de la mina Ruffner. Fueron puestos en libertad bajo 100 mil dólares de fianza cada uno. Su juicio comienza el 24 de enero.

### Entra en acción la policía

La policía estatal, el FBI y el Buró de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego (ATF) efectuó una investigación en la cual se basaron los cargos. Acusaron a los mineros de una conspiración para atacar una caravana de vehículos con piedras, hondas, armas de fuego y cócteles molotov.

Uno de los huelguistas, Jerry Lowe, ha sido acusado del uso ilegal de armas de fuego. Enfrenta una posible condena de 50 años de cárcel y una multa de un millón de dólares. Los otros siete —entre ellos el presidente y el vicepresidente del local, Ernie Woods y Larry Bartram— podrían ser condenados a una pena máxima de 25 años de cárcel y 500 mil dólares de multas.

La empresa Arch contrató a unos 80 guardias de la compañía de seguridad Elite Security,



Yvonne Hayes/Perspectiva Mundial

**Mineros de la Arch Mineral, en Virginia del Oeste, frente a caseta de huelga. Guardias de la empresa han intentado provocar a los obreros. A fines de noviembre el sindicato nacional UMWA llegó a un acuerdo con las compañías, levantando las líneas de piquetes de 18 mil huelguistas.**

rity, junto con sus propios 25 guardias. Entre 150 y 180 huelguistas se movilizaban diariamente en las líneas de piquetes.

Los huelguistas relatan que los guardias trataban de provocar a los huelguistas. Les tiraban piedras, disparaban sus rifles en el aire, los filmaban, enarbolaban macanas y de noche los iluminaban con focos intensos. En una ocasión, poco antes del incidente fatal, los guardias atacaron la caseta de los piquetes, expulsando a los mineros con gases lacrimógenos.

Eddie York, empleado de la Deskins Contracting, limpiaba sedimentos minerales en la mina Ruffner. Roger Horton, un huelguista que también es miembro de la junta ejecutiva del Subdistrito 3 del sindicato, dijo que el UMWA no había intentado impedir que él u otros hicieran su trabajo.

A las cinco de la madrugada del 22 de julio, saliendo de la mina, York recibió un balazo en la parte de atrás de la cabeza. Iba por el camino que conduce a la caseta de los huelguistas, formando parte de un convoy de cuatro vehículos, incluyendo autos de la Elite Security. Todos los huelguistas estaban delante del convoy, dijo Horton. "Eddie York no fue matado

en la línea de piquetes. Ni siquiera se acercó a la línea de piquetes".

La Arch inmediatamente lanzó una campaña para tachar de culpable al sindicato. Emitió un comunicado que declaraba, "Esto acaba con la fingida tranquilidad de la huelga del UMWA. Las circunstancias de esta tragedia apuntan a una conspiración homicida planeada en una caseta de piquetes del UMWA".

### Campaña patronal contra sindicato

La policía estatal de Virginia del Oeste pidió un encausamiento por homicidio, declarando que entre los principales sospechosos había un miembro del UMWA. Sin embargo, según afirmó Bartram, el fiscal del condado rehusó otorgarle a la policía una orden de arresto contra los huelguistas, diciendo que no habían suficientes pruebas.

La Arch presentó una demanda contra el sindicato bajo la ley RICO, que va dirigida contra el crimen organizado. La compañía acusó al UMWA de una conspiración para cometer un asesinato, incendio premeditado, violencia y extorsión contra 30 compañías de carbón en seis estados durante un periodo de 10 años.

Darrell Mutters y Jerry Barker, junto con otros huelguistas, están recaudando dinero para el fondo de solidaridad de la huelga. Rodeados por carteles que dicen "Apoyemos al Local 5958 del UMWA", están en medio de la calle frente a un restaurante Wendy's, pidiendo contribuciones. Muchas personas, al pasar en auto, depositan un dólar o dos en los botes que llevan los huelguistas. "A veces hemos podido juntar hasta 900 dólares en una sola semana", dice Mutters.

Joyce Jones, miembro del Comité Auxiliar de Mujeres dijo que ella se preguntaba por qué no existe ningún video que haya filmado los acontecimientos de la tarde del 22 de julio, dado que la Elite Security había filmado la línea de piquetes durante toda la huelga.

Los mineros manifiestan su preocupación por el efecto del caso fabricado sobre su huelga. "Ha impactado la moral", dijo Horton, "pero estamos haciendo todo lo posible para contrarrestarlo. Nos estamos apoyando mutuamente".

"Nos han propinado un golpe", dijo Mutters. "Han podido excavar más carbón y nos han impuesto más órdenes judiciales".

Bartram expresó que "la comunidad apoya sólidamente a los mineros". Los jardines delanteros de muchas de las casas a lo largo del camino que conduce a la mina están llenos de carteles que declaran, "Apoyamos al UMWA".

Steve Craine es miembro del Local 6191 del sindicato del acero USWA en Pittsburgh. □

**¿Le gusta esta revista?**

**Compártala con un amigo.**

## Huelguistas de Air France asestan golpe a plan de austeridad

PARIS—La huelga de la aerolínea Air France en octubre asestó un duro golpe al plan del gobierno francés para reestructurar la industria del país eliminando miles de empleos y reduciendo salarios.

La compañía estatal Air France, que emplea a 63 mil obreros, anunció en septiembre un plan de austeridad. Proponía despedir a 4 mil trabajadores, reducir primas salariales y eventualmente privatizar la compañía. También anunció la eliminación de 15 mil puestos en otras compañías estatales. Compañías tales como Citroën, Peugeot, Michelin y Renault también están despidiendo masivamente.

Los trabajadores ferroviarios estatales SNCF lanzaron una huelga de dos días en contra de estas medidas. El 12 de octubre las centrales obreras FO y CGT organizaron un día nacional de manifestaciones. La central sindical CFDT organizó otra acción nacional.

La huelga de la Air France empezó el 12 de octubre con el apoyo de todos los sindicatos del personal de tierra: CGT, CFDT y FO. Miles de obreros en los aeropuertos Orly y Charles de Gaulle ocuparon las pistas y los centros de carga, bloquearon las carreteras al aeropuerto y forzaron la cancelación de los vuelos.

El gobierno envió a la policía antimotines para romper la huelga. Muchos vieron por televisión cómo la policía golpeaba a todos inclusive a pasajeros.

El 22 de octubre el gobierno revocó las reducciones salariales pero no el despido de 4 mil obreros. Al día siguiente, todos los trabajadores en Orly y Charles de Gaulle votaron a favor de continuar la huelga y organizar un paro más amplio el 26 de octubre. Entonces el gobierno anunció que Air France revocaría su plan.

Los obreros continuaron con la huelga. El 26 de octubre se movilizaron 10 mil obreros en los dos aeropuertos. "Esto dejará claro que no queremos su plan ni ahora ni nunca", expresó un huelguista.

La victoria de la huelga en Air France es una primera señal de resistencia de la clase obrera al desempleo y la eliminación de trabajos que quieren imponer los capitalistas franceses.

### Obreros textiles en Nueva Jersey resisten concesiones

PATERSON, Nueva Jersey—Unos 1 800 miembros del sindicato de la costura ACTWU iniciaron una huelga el 23 de octubre contra 20 fábricas de acabado y teñido de textiles en esta área para oponerse a las concesiones que demandan los patrones.

Las compañías quieren reducir el seguro médico y aumentar la cuota que pagan los obreros. Demandan que los obreros no lancen



Kate Kaku/Perspectiva Mundial

**Trabajadores de la aerolínea American marchan en la línea de piquetes en Chicago.** Durante cinco días en noviembre, los huelguistas, miembros de la Asociación Profesional de Asistentes de Vuelo (APFA), prácticamente paralizaron la aerolínea en vísperas del feriado del Día de Acción de Gracias, cuando vuelan 9 millones de pasajeros en el país. Sólo el 5 por ciento de los 21 mil miembros del sindicato cruzaron las líneas de piquetes, las cuales se organizaron en 40 ciudades y atrajeron a obreros de otros sindicatos y aerolíneas. La acción pescó desprevenidos a los patrones y forzó a la administración Clinton —preocupada por la firmeza de la huelga— a intervenir. Los dos lados aceptaron someter la disputa a un árbitro federal. Sin embargo, la compañía suspendió a 40 sindicalistas por su participación en la huelga, incluyendo a 16 en San Juan, Puerto Rico.

huelgas durante el plazo del nuevo contrato y que acepten posibles reducciones salariales en el futuro. Insisten en pagar primas por horas extras sólo después de 40 horas de trabajo semanal en vez de 8 horas diarias. También quieren eliminar el libre acceso de los representantes sindicales a las fábricas e imponer un sistema salarial de doble escala.

El 26 de octubre, 200 huelguistas marcharon a la alcaldía para condenar el arresto de tres obreros y la protección policiaca a los rompehuelgas. Unos 500 trabajadores desfilaron frente a ocho fábricas paralizadas en Passaic y Paterson el 4 de noviembre coreando, "¿Qué queremos? ¡Un contrato!". Otros 500 trabajadores marcharon bajo la lluvia frente a Poughkeepsie Finishing en Paterson.

### Choferes independientes en Los Angeles paralizan puerto

LOS ANGELES—La huelga de los camioneros independientes a mediados de noviembre paralizó gran parte del transporte de carga en los puertos y ferrocarriles de esta área. Con mítines y piquetes los camioneros organizaron a miles de choferes independientes para

que no transportaran la carga de las principales empresas marítimas de los puertos de Los Angeles y Long Beach.

Normalmente unos 20 mil camiones al día transportan la carga de barcos de Japón, Corea, China y Taiwán, llevándola a los ferrocarriles de Southern Pacific, Union Pacific y Santa Fe.

Los choferes protestaban contra el precio de combustible diesel, que subió hasta por 40 centavos el galón debido a impuestos federales y reglamentos ambientales. Estos aumentos son desastrosos para los choferes, que son dueños de sus camiones.

Los trabajadores, en su mayoría mexicanos y chicanos, también se quejaron del trato que reciben de los dueños de los barcos y ferrocarriles. "Nos llaman mojados y dicen que nos regresemos a nuestro país si no nos gusta aquí", explicó el huelguista Edwin Menjivar.

Nat London, miembro de la CGT, y Jean-Louis Salfati, ambos trabajadores automotrices en París; Martha Pettit y Candace Wagner de Nueva Jersey; y Craig Honts del Local 1544 del sindicato ferrocarrilero UTU en Los Angeles, contribuyeron a esta columna. □



# Lucha contra abuso policial refuerza la campaña por la justicia para Curtis

Por Naomi Craine

Los abusos a manos de la policía son una realidad para miles de trabajadores en ciudades y pueblos por todo Estados Unidos. Los trabajadores inmigrantes y negros, así como los obreros que participan en luchas sindicales y protestas sociales, tienen aún más probabilidad de ser agredidos.

Mark Curtis fue una de las víctimas de esta violencia policiaca. Su lucha por la justicia está estrechamente ligada a luchas contra la brutalidad policiaca y por los derechos democráticos en todo el mundo.

En marzo de 1988, el joven socialista y activista sindical fue arrestado por la policía de Des Moines y acusado falsamente de haber intentado violar a una adolescente negra. En ese entonces, Curtis estaba participando en una lucha para defender a 17 inmigrantes latinoamericanos en la fábrica empacadora de carne donde trabajaba. Los obreros habían sido arrestados por la policía de inmigración.

Al ser arrestado, Curtis fue llevado esa noche a la cárcel municipal. En un cuartito, los policías lo obligaron a desvestirse, pusieron una grabadora en el escritorio y empezaron a interrogarlo. Curtis dijo que quería un abogado pero los policías continuaron con su interrogatorio. Cuando él rehusó testar, lo golpearon, diciéndole, "Así que te gustan los mexicanos, al igual que te gustan los negros".

Los policías le fracturaron el pómulo y Curtis se desmayó, requiriendo 15 puntadas para cerrarle la herida. Cuando los policías lo llevaron al hospital, dijeron a los trabajadores del hospital que Curtis era un violador que padecía de SIDA. Se despertó esposado a una cama de hospital. Después lo llevaron a la cárcel y lo echaron en una celda, dejándolo desnudo, sangrando y sin toalla, frazada o colchón.

Como ocurre a menudo a las víctimas de la violencia policiaca, las autoridades acusaron a Curtis de agresión contra la policía, pretendiendo encubrir sus propias acciones brutales.

Cuando Curtis fue llevado a juicio por asalto sexual —y por allanamiento de morada, una acusación formulada un mes más tarde— el juez no permitió que el jurado se enterara de la golpiza que le había propinado la policía, así como otros hechos vitales del caso. En consecuencia, Curtis fue declarado culpable y condenado a 25 años de prisión. Poco después, los fiscales desecharon la acusación de que el sindicalista hubiera agredido a la policía.

## Triunfa demanda contra policía

En mayo de 1989 Curtis entabló una demanda en una corte federal, acusando al go-

bierno de Des Moines y a los policías que los golpearon de haberle violado sus derechos constitucionales. La constitución de Estados Unidos prohíbe las pesquisas injustificadas, la violencia y amenazas de violencia contra una persona detenida y los castigos crueles e inhumanos. Curtis también los acusó de negligencia y agresión.

El 31 de enero de 1992 el juez federal de distrito Charles Wolle falló a favor del sindicalista encarcelado. Los policías Charles Wolf y Daniel Dusenbery, quienes golpearon a Curtis, fueron declarados culpables de asalto y tuvieron que pagar 11 mil dólares de indemnización, así como los gastos legales. En total las autoridades tuvieron que pagar 64 mil dólares.

"Era imposible que la policía negara el hecho de que se había lastimado y los únicos responsables posibles eran los policías", señaló Alfredo Alvarez, ex director de la Comisión de Derechos Humanos en Des Moines y partidario de la campaña por la justicia para Mark Curtis.

No obstante, el hecho indiscutible de que la policía había golpeado a Curtis no era ninguna garantía de su triunfo. La policía constantemente golpea a la gente y después alega que la fuerza fue necesaria y justificada, como hicieron en este caso. Y como regla general las cortes aceptan la versión de la policía.

El factor decisivo en la victoria judicial de Curtis no fue tanto la culpabilidad de los policías sino un nuevo brote de luchas contra la violencia y el racismo de la policía, tanto en Des Moines como a nivel nacional.

## 'Eso no sucede en Des Moines'

Mientras la policía estaba golpeando a Curtis en marzo de 1988, Stu Singer, un vecino y colaborador político suyo, estaba tratando de sacarlo de la cárcel. Cuando los funcionarios de la cárcel municipal contestaron con evasivas cuando él preguntó por Curtis, Singer, quien tenía cierta experiencia en los movimiento sindical y de derechos civiles, se inquietó, sospechando que la policía lo estaba golpeando.

Casi todos los abogados y activistas políticos con los cuales Singer habló esa noche le aconsejaron que no se preocupara: esas cosas no suceden en Des Moines, afirmaron.

Sin embargo, en los próximos cuatro años, quedó evidente para mucha gente que el racismo, el sexismo y la brutalidad son la regla en el departamento de policía de Des Moines.

Un informe emitido en noviembre de 1988 por la Comisión de Servicio Civil en Des Moines detalló una multiplicidad de casos de abuso racista y sexista dentro del departamento de policía. El diario *Des Moines Register* resumió las conclusiones de la investigación,

que terminó con la restitución de una agente de policía que había sido despedida al quejarse por los comentarios racistas de su jefe. "La investigación interna del departamento de policía carecía de credibilidad", dijo el *Register*. "Los investigadores internos trataron de 'absolver al supervisor'".

Cuatro meses antes, una ex policía que había sido objeto de acoso sexual por parte de otros policías durante muchos años ganó una demanda judicial contra el departamento de policía. El testimonio presentado en ese caso reveló el acoso sexual y racista. Detalló un incidente donde dos policías blancos, vestidos con túnicas del Ku Klux Klan, supuestamente habían dado la "bienvenida" a un policía negro que acababa de ingresar al pelotón.

La policía de Des Moines es muy conocida por golpear a las personas que detiene. Hasta se vio forzada a instalar una cámara dentro del ascensor en la cárcel que lleva a los reos a las celdas, debido a las protestas provocadas por los numerosos casos de personas golpeadas durante la famosa "subida en ascensor".

Antes de arrestar a Curtis, Wolf y Dusenbery habían abaleado o golpeado a otros individuos que estaban bajo su custodia.

"Sabemos que sí ocurren estas golpizas", dijo Alvarez a la Comisión de Servicio Civil. De hecho, Joseph González, uno de los policías que arrestaron a Curtis, había sido suspendido an-

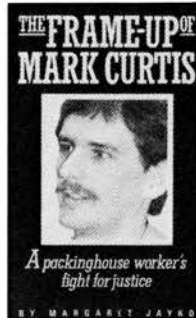
## Lea sobre el caso de Mark Curtis

### *The Frame-Up of Mark Curtis A Packinghouse Worker's Fight for Justice*

(El caso que le fabricaron a Mark Curtis)  
por Margaret Jayko

Este folleto en inglés le relata la historia de Mark Curtis, un sindicalista y luchador por los derechos de los inmigrantes, que está cumpliendo una sentencia de 25 años de prisión en el estado de Iowa debido a que le fabricaron cargos de violación y entrada ilegal. El folleto cuenta con 71 páginas y cuesta \$5.

Se puede comprar en las librerías Pathfinder (ver página 27) o enviando su cheque o giro a la Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014 (envíe \$3 para gastos de envío).



teriormente por golpear a un sospechoso y luego mentir acerca del incidente. Este hecho también fue excluido del testimonio por el juez que presidió el juicio contra Curtis.

### Violencia policial es 'inexcusable'

Cuando Larry Milton fue golpeado por la policía de Des Moines el 28 de diciembre de 1991, estalló una ola de indignación contra la policía y su historia de violencia, especialmente en la comunidad negra.



Chris Remple/Perspectiva Mundial

**Cientos de personas en Des Moines, Iowa, colmaron una audiencia del consejo municipal en febrero de 1992 condenando el abuso policial contra el obrero negro Larry Milton (recuadro). Esta lucha fue decisiva para que Mark Curtis ganara su demanda contra la policía.**

La policía detuvo a Milton, un hombre negro de 35 años de edad, y lo golpeó repetidamente en la cabeza con una pesada linterna de metal, en la presencia de decenas de testigos. Le habían esposado las manos y los pies. Los médicos le tuvieron que poner 22 grapas metálicas para cerrarle la profunda cortadura en la cabeza.

"No hay excusas" fue la consigna de miles de personas, en su mayoría de la comunidad negra, que participaron en asambleas de protesta, audiencias públicas y programas radiales para condenar la violencia policiaca. Muchas personas ofrecieron sus propias experiencias de violencia policiaca cometida contra ellas o contra familiares y conocidos. Una mujer relató que sus tres hijos habían sido agredidos por la policía de Des Moines.

Curtis y otros 24 presos recluidos en la prisión John Bennett en Fort Madison, Iowa, le escribieron un mensaje solidario a Milton.

Cuando ocurrió el ataque contra Milton, la imagen televisada de la golpiza de Rodney King en Los Angeles — otro hombre negro apaleado por la policía— todavía estaba fresco en la memoria de mucha gente.

Sara Lobman, defensora de Curtis y ex candidata del Partido Socialista de los Trabajadores para alcalde de Des Moines, compareció en una de las audiencias del consejo municipal sobre el caso de Milton. Ella leyó extractos de las reglas de conducta de la policía. El texto ofrece consejos sobre cómo usar fuerza contra los sospechosos. Una sección del documento —titulada "Atacar puntos vitales del cuerpo"— les recomienda a los policías 21 partes del cuerpo que pueden atacar. "Ojos:

arrancarlos, tirarlos objetos. . . ; Cuello: casi todo el cuello es vital para golpear, apretar o estrangular; . . . Riñones: golpear; . . . Ingle: golpear o patear", decía el manual.

El manual advertía, "Relaciones públicas: de ser posible, evitar la fuerza delante de un público. De no ser posible, atacar fuerte y rápidamente".

### Conducta normal para policía

Estas reglas de conducta, ofrecidas por el jefe de policía William Moulder como prueba de que los policías habían seguido los métodos correctos al golpear a Curtis, ayudaron a los defensores de Milton a entender mejor que la golpiza contra los dos hombres no era una aberración sino el resultado de la conducta normal de la policía.

La policía y sus partidarios reaccionaron ante la indignación pública con una campaña para tratar de difamar a Milton y justificar sus acciones. Manejando argumentos muy parecidos a los que había usado la policía de Los Angeles al justificar la golpiza a Rodney King, el policía que supervisó el ataque contra Mil-

ton alegó que éste había estado borracho, drogado y que no había respondido a los repetidos golpes.

Pese a todas las protestas públicas, un gran jurado finalmente rehusó formular cargos contra los policías que golpearon a Milton.

En medio del debate sobre el caso de Milton, la demanda presentada por Curtis llegó a la corte del juez Wolle. En momentos en que la policía era objeto de un debate público, y bajo el impacto político de las protestas y manifestaciones contra la brutalidad policiaca, la corte se sintió obligada a dictaminar que los policías "Wolf y Dusenbery sabían que estaban empleando fuerza excesiva al darle un rodillazo [a Curtis] en el ojo y en la ingle mientras él estaba boca arriba en el piso, incapaz de huir o de hacer daño".

"Es una gran victoria, no sólo para mí sino para todas las víctimas de la violencia policiaca", declaró Curtis al enterarse de la decisión.

"Me alegra muchísimo este triunfo de Mark Curtis", dijo Dudley Allison, uno de los dirigentes de la lucha contra la violencia policiaca en Des Moines, hablando el 8 de febrero de 1992 en un mitin que celebraba la victoria. "Creo que esto abre la posibilidad de enjuiciar a los policías que cometen este tipo de delitos", puntualizó.

Sonja Palmer, quien tras el ataque a Milton fundó el grupo Madres y Esposas Contra la Brutalidad Policiaca, habló en el mismo mitin, como también lo hizo Ako Abdul Samad, miembro de la junta directiva de una estación de radio en la comunidad negra que había jugado un papel importante en la lucha por la justicia para Milton.

"Creo que si Mark Curtis jamás decidiera adaptarse al sistema, sería una traición", dijo Samad en la reunión. "Creo que si nosotros dejáramos de luchar por los Mark Curtis y por los Larry Milton, los traicionaríamos, y no podemos hacer eso".

Greg McCartan, un dirigente del Partido Socialista de los Trabajadores, del cual es miembro Curtis, afirmó: "Esta decisión por parte de una corte federal toca el problema esencial en el juicio fraudulento contra Mark. . . . Ahora se plantea más claramente el hecho de que si un juez federal falló que los policías mintieron acerca de su golpiza a Mark, entonces es posible que el policía que testificó contra él haya mentido".

La decisión judicial "significa que muchas personas más estarán dispuestas a unirse a la campaña para pedir la excarcelación inmediata" de Curtis, dijo Kate Kaku, esposa del sindicalista encarcelado y una de los dirigentes de la campaña de defensa. "Pensamos que se ha acercado el día de la liberación de Mark y que todo lo que hagamos ahora para aprovechar esta victoria contribuirá a su liberación". □



# ¡Tropas británicas fuera de Irlanda!

*Campaña de bombas del ERI divide a trabajadores, obstruye lucha unida*

Por Marcella Fitzgerald

LONDRES—Pistoleros derechistas asesinaron a siete personas e hirieron a otras 10 en un bar en el pueblo de Greysteel en Irlanda del Norte el 30 de octubre. Seis de los muertos eran católicos y uno era protestante. En el entierro dos amigos católicos llevaron el ataúd del protestante, John Burns.

En 10 días fueron asesinadas 24 personas.

El 23 de octubre una bomba colocada por el Ejército Republicano Irlandés (ERI) había matado a nueve personas en el barrio Shankill Road de Belfast, capital de Irlanda del Norte. El barrio es mayoritariamente protestante.

En respuesta, Ian Paisley y otros dirigentes de los partidos derechistas y probritánicos amenazaron con represalias. Bombas incendiarias fueron lanzadas contra la casa de una familia católica y de una familia mixta cerca de Belfast. A los pocos días un escuadrón de la muerte derechista asesinó a dos obreros e hirió a otros cinco; los obreros planeaban asistir a una reunión para honrar a las víctimas de la bomba del ERI.

## ¡Tropas inglesas fuera de Irlanda!

En respuesta a todos estos asesinatos, el pueblo trabajador debe exigir que el gobierno británico retire inmediatamente a sus soldados de Irlanda.

Las fuerzas de ocupación están enfrascadas en una guerra sucia para defender los intereses de los capitalistas de Londres, Dublín y Belfast. Como parte de su guerra, proporcionan armas e inteligencia a las bandas derechistas de la Asociación de Defensa de Ulster. La Real Policía de Ulster es la principal fuente de la violencia en Irlanda del Norte.

Recurriendo a los viejos métodos imperiales, los grandes medios noticiosos en Inglaterra describen la matanza en los barrios obreros de Irlanda del Norte como una "guerra tribal", insinuando que el gobierno británico debe quedarse allí para "civilizar" a los nativos salvajes.

Sin embargo, la escalada sangrienta de los últimos meses no se debe a una guerra "tribal". Tampoco se trata de un conflicto religioso entre católicos y protestantes (como tampoco lo son los conflictos en Sudáfrica, Somalia o Yugoslavia).

Se trata de un conflicto entre clases que luchan por defender sus intereses.

La crisis se debe a la decadencia progresiva del imperialismo inglés, que actualmente está hundido en una profunda depresión económica y que—en un mundo donde se va desintegrando el viejo orden capitalista— se encuentra en competencia con otras potencias

capitalistas.

Los patrones en Gran Bretaña e Irlanda del Norte ya no pueden ofrecer migajas de sus ganancias a los trabajadores en Irlanda del Norte que son protestantes, como habían hecho durante mucho tiempo para mantenerlos subordinados a la clase dominante en Londres y Belfast.

El barrio Shankill Road, donde estalló la bomba del ERI, antes era un próspero barrio de obreros calificados, muchos de los cuales parecían tener su futuro garantizado, ya que trabajaban en la fábrica de aviación Shorts, el astillero Harland and Wolf y muchas otras fábricas en Belfast.

En la actualidad, el 31 por ciento de los obreros varones en Shankill Road están desempleados. Y el desempleo alcanza el doble de esa cifra en el barrio mayoritariamente católico de Falls Road, donde la discriminación sistemática ha excluido a algunas familias de empleos estables durante más de una generación.

El unionismo, o sea, el movimiento que defiende la unión del norte de Irlanda con Gran Bretaña, ha sido vital para los capitalistas de Belfast, quienes se enriquecieron con la industrias mecánica y del lino y que necesitaban acceso a los mercados del imperio.

Cuando los trabajadores irlandeses ganaron su independencia del Reino Unido durante el auge de luchas que brotó tras el triunfo de los obreros y campesinos rusos en 1917, los capitalistas en el norte de Irlanda exigieron y consiguieron la división del país. Para ganar apoyo, ofrecieron privilegios a un sector protestante de la clase obrera.

Careciendo de una dirección obrera revolucionaria, los obreros y campesinos de Irlanda no lograron la unidad de clase necesaria para triunfar. La dirigencia nacionalista del partido Sinn Féin no tenía un programa para enfrentar los problemas sociales y unificar a la clase trabajadora. En el sur del país, la burguesía irlandesa logró establecer un estado capitalista.

Hoy en día, los trabajadores en Irlanda y en Gran Bretaña—independientemente de sus creencias religiosas o su lugar de nacimiento— necesitan luchar contra los patrones y el sistema de explotación capitalista, que existe tanto en Dublín como en Londres y Belfast. El punto de partida debe ser la unificación y movilización del pueblo trabajador para afrontar los problemas económicos y sociales. Ese es el camino para lograr una Irlanda unida.

La lucha actual en Sudáfrica, dirigida por el Congreso Nacional Africano y Nelson Mandela, ofrece lecciones valiosas para los que quieren acabar con el dominio colonial inglés

en el norte de Irlanda.

El movimiento obrero debe luchar por demandas que unifiquen a los trabajadores de ambos lados del Mar Irlandés, comenzando con la retirada de las tropas británicas de Irlanda del Norte. La defensa de los programas de acción afirmativa (trato preferente) para los obreros católicos, a fin de combatir el legado de discriminación, contribuiría mucho a esta unidad.

El pueblo trabajador también debe pronunciarse a favor de negociaciones sobre el status de Irlanda del Norte sin exclusiones de partidos ni precondiciones. Hay que exigir la anulación de la Ley de Prevención del Terrorismo, que el gobierno británico ha usado para acusar falsamente de terrorismo a muchos activistas políticos y para restringir las libertades democráticas de toda la clase trabajadora. Londres debe acabar con su absurda ley de censura que prohíbe que se transmita por radio o televisión la voz de los líderes de Sinn Féin.

Las campañas de bombardeos impulsadas por el ERI constituyen un verdadero obstáculo para la lucha por unificar al pueblo trabajador. Con estos ataques dinamiteros, el ERI trata a los obreros en Inglaterra como si fueran enemigos y los empuja hacia el lado de los gobernantes británicos, en vez de luchar para ganarlos a la causa de la autodeterminación de Irlanda.

## Legado reaccionario del estalinismo

Hoy día existen más oportunidades que nunca para forjar una dirección que unifique al pueblo trabajador, gracias a la desintegración de los partidos y regímenes estalinistas en Europa oriental y la ex Unión Soviética. El estalinismo había sofocado y obstaculizado el movimiento revolucionario durante muchas décadas. En nombre del comunismo, estos partidos contrarrevolucionarios corrompían a los jóvenes luchadores que buscaban un camino revolucionario. El estalinismo fue el principal obstáculo cada vez que hubo un ascenso en la lucha en Irlanda, desde las batallas obreras de los años 30 hasta el movimiento de derechos civiles de los años 60.

La lucha por la autodeterminación de Irlanda abre el camino para que los jóvenes luchadores descubran el internacionalismo obrero en vez de la corrupción y el gangsterismo. También presenta una gran responsabilidad a los luchadores por la justicia en todo el mundo, especialmente en Gran Bretaña: el de promover la solidaridad con los trabajadores en Irlanda que luchan para quitarse de encima la bota colonial británica. □

# Proyectan más solidaridad con Cuba

## Grupos planean campaña nacional contra el embargo de Washington

Por John Cox

WASHINGTON—Dirigentes de grupos de solidaridad con Cuba y organizaciones políticas nacionales afiliadas a la National Network on Cuba (Red Nacional de Solidaridad con Cuba) se reunieron aquí del 29 al 31 de octubre para organizar una campaña de actividades contra el embargo comercial norteamericano contra Cuba.

Entre los más de 60 participantes había delegados de muchos comités locales de solidaridad con Cuba en ciudades desde Honolulu hasta Boston y Miami. También asistieron representantes de la Brigada Antonio Maceo, Pastores por la Paz, el Gremio Nacional de Abogados, el Partido Socialista de los Trabajadores, el Partido Comunista y los Comités de Correspondencia, entre otros.

La tercera Caravana de la Amistad entre Cuba y Estados Unidos fue la principal actividad que se discutió en la reunión. La caravana partirá hacia Cuba el 20 de febrero y pasará por 120 ciudades en Estados Unidos. La segunda caravana, realizada en julio y agosto pasados, logró llevar a Cuba 100 toneladas de ayuda material, en violación directa al embargo estadounidense.

Ellen Bernstein, de la oficina de los Pastores por la Paz en Nueva York, inició la reunión con un informe sobre la tercera caravana. Bernstein explicó que los Pastores por la Paz, grupo que organiza el proyecto, espera poder involucrar a unos 400 choferes en la próxima caravana, 100 más que en la caravana anterior, y doblar la cantidad de ayuda. Explicó también que organizaciones de solidaridad con Cuba en México y Canadá jugarán un papel mayor en la próxima caravana y que además

habrá participantes en Europa.

Bernstein habló acerca de los preparativos para organizar una brigada voluntaria de construcción en Cuba, programada entre el 19 de noviembre y el 1 de diciembre.

Durante toda la conferencia hubo discusiones sobre el contexto político que hace que el trabajo de las organizaciones afiliadas a la Red sea tan apremiante hoy día. Alfonso Fraga, jefe de la Sección de Intereses de Cuba en Washington, participó en una sesión especial con los delegados.

### Situación en Cuba

Después de hacer una breve presentación, Fraga contestó preguntas e intercambió opiniones. Describió los esfuerzos del gobierno cubano para aliviar la creciente escasez de necesidades básicas en su país, una crisis agravada por el embargo impuesto por Washington y el desplome del comercio con los países del ex bloque soviético.

Al día siguiente Andrés Gómez, de la Brigada Antonio Maceo, presentó un informe que enfatizó que la creciente crisis económica en Cuba ha polarizado a la comunidad cubanoamericana. Algunas encuestas recientes muestran que una gran mayoría de cubanos en Miami están a favor de aflojar o eliminar el embargo porque perjudica a sus familias y amigos en Cuba. Al mismo tiempo, dijo, los grupos ultraderechistas dentro de la comunidad cubanoamericana en Miami se han envalentonado. "Ellos creen que tienen a Cuba entre la espada y la pared", señaló Gómez, "y que si logran intensificar el bloqueo no habrá salida" para Cuba.

Bajo estas condiciones, expresó Gómez, cada acto de solidaridad tiene un significado importante para el pueblo de Cuba. Cada frasco de aspirina y cada paquete de leche en polvo ayuda. Y precisamente por el panorama tan gris, las acciones de solidaridad dentro de Estados Unidos afectan también la moral política.

Hoy día los activistas de solidaridad tienen "una gran responsabilidad", recalcó Gómez. "Entre más trabajemos, más espacio daremos al pueblo cubano para seguir adelante".

En este marco político, los delegados dedicaron bastante tiempo a la discusión sobre cómo desarrollar una amplia campaña en defensa de 175 residentes estadounidenses que visitaron Cuba en octubre para desafiar las restricciones impuestas por Washington a los viajes a Cuba. Pam Montanero de la Campaña por la Libertad de Viajar, grupo basado en San Francisco, dijo que planeaban abrir oficinas en todo el país. También dijo que ampliarían la campaña para exigir que el gobierno norteamericano no enjuicie a las personas que violaron el embargo, que regrese los pasaportes confiscados y que elimine las restricciones a los viajes.

americano no enjuicie a las personas que violaron el embargo, que regrese los pasaportes confiscados y que elimine las restricciones a los viajes.

### Campaña por libertad de viajar

La Red reafirmó su apoyo a la campaña por la libertad de viajar y a los planes de varios grupos de organizar más viajes a Cuba en los próximos seis meses para ampliar la oposición a la prohibición de viajar. Varios proyectos ya planeados adoptarán un carácter de desafío a la prohibición de viajar. Entre estos proyectos están: la brigada voluntaria de construcción en noviembre, un segundo contingente de Libertad de Viajar a finales de diciembre, la Caravana de la Amistad en febrero y el 25 aniversario de la Brigada Venceremos en abril.

La Red respaldó la gira de Arleen Rodríguez Derivet y Pavel Díaz Hernández, programada para febrero y marzo. Ellos son líderes de la juventud cubana que han sido invitados por un grupo de estudiantes y profesores en la Universidad de Minnesota a visitar varias ciudades en Estados Unidos.

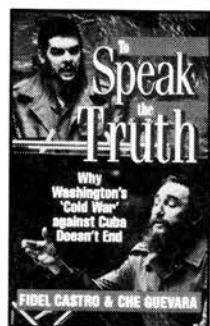
A pesar del horario apretado, la reunión dedicó tiempo para escuchar informes acerca de la labor de los diferentes grupos de trabajo sobre prioridades legislativas, los sindicatos, Naciones Unidas y los medios noticiosos.

Emile Milne, director legislativo del congresista Charles Rangel, asistió a una sesión como invitado especial y dio un informe sobre el trabajo a favor del proyecto de ley presentado por Rangel para acabar con el embargo comercial contra Cuba.

Otro invitado especial fue Armando Osorio de la organización mexicana de solidaridad ¡Va Por Cuba! Su grupo propuso que en abril se organizara en Los Angeles una conferencia de solidaridad trinacional, involucrando a activistas de México, Canadá y Estados Unidos. La Red adoptó la propuesta y fijó su próxima reunión para que coincidiera con la conferencia trinacional.

Seis organizaciones nuevas fueron aceptadas como grupos afiliados a la Red: el Comité de Solidaridad con el Pueblo de El Salvador, el Grupo de Trabajo Caribeño del grupo Fellowship of Reconciliation y algunas coaliciones locales. Actualmente hay unas 40 organizaciones afiliadas a la Red.

La Red eligió a cuatro coordinadores nacionales: Gómez de la Brigada Antonio Maceo en Miami, Leslie Cagan del Proyecto de Información sobre Cuba en Nueva York, Ignacio Meneses del Intercambio Sindical Cuba-Estados Unidos de Detroit y Holly Finke de la Brigada Venceremos en San Francisco. □



### To Speak the Truth

WHY WASHINGTON'S 'COLD WAR' AGAINST CUBA DOESN'T END

[Hay que decir la verdad: por qué no cesa la 'guerra fría' contra Cuba]

Por Fidel Castro y Ernesto Che Guevara

Explica por qué el gobierno de Estados Unidos está empeñado en destruir el ejemplo ofrecido por la revolución y por qué sus esfuerzos fracasarán. Introducción de Mary-Alice Waters. 233 págs. En inglés. US\$16.95 (agregue \$3 por costos de envío y \$.50 por cada libro adicional).



# Clinton reafirma guerra fría a Cuba

*Clase gobernante de EE. UU. está empeñada en estrangular la revolución*

Por Sara Lobman

Funcionarios de la administración Clinton han reafirmado en discursos públicos la decisión de Washington de continuar su guerra fría contra la revolución cubana.

"Quisiera comentar sobre una idea errónea que ha surgido... de que la administración Clinton piensa ablandar su política hacia el régimen cubano", dijo Alexander Watson, subsecretario de estado para asuntos interamericanos. "Es incorrecto. ... No habrá mejoramiento de relaciones".

Watson estaba hablando en Washington el 26 de octubre en una reunión de la Fundación Nacional Cubano-Americana. Esa organización, basada en Miami, está dirigida por derechistas cubanoamericanos cuyo objetivo es destruir la revolución cubana.

"No creo que Estados Unidos pueda tener relaciones normales con ningún país que haya abandonado la democracia, incluyendo a Cuba", declaró el presidente Bill Clinton en una carta enviada en febrero al congresista Charles Rangel.

Citando a Clinton, Watson repitió la mentira de "abandonar la democracia", que ha sido la consigna de los políticos burgueses norteamericanos desde 1959, cuando los obreros y campesinos en Cuba derrocaron a Fulgencio Batista, un dictador apoyado por Washington. "Nuestras relaciones no mejorarán, ni será levantado el embargo hasta que no hayan reformas democráticas y respeto a los derechos humanos en Cuba", afirmó.

## Objetivo: destruir la revolución

El arma principal del gobierno norteamericano contra Cuba es su embargo económico, destinado a destruir la economía de la isla. En la actualidad Washington ha optado por usar el embargo, más que la amenaza directa de intervención militar.

En mayo el vicesecretario Clifton Wharton afirmó: "Nos oponemos a los intentos de efectuar cambios mediante la violencia. Pero nuestra política —por medio de la Ley de Democracia Cubana— consiste en rehusar apoyo a la dictadura de Castro".

La llamada Ley de Democracia Cubana, o ley Torricelli, fue promulgada por el entonces presidente George Bush a fines de 1992. Prohíbe que las filiales de empresas norteamericanas comercien con Cuba; además excluye de los puertos estadounidenses a los barcos que hayan atracado a un puerto cubano en los últimos seis meses.

Watson declaró que los enemigos de la revolución cubana deben anticipar que tarde o temprano las presiones económicas harán

que caiga el gobierno en La Habana. Indicó como evidencia la grave crisis económica en Cuba y el hecho de que la isla ha perdido la ayuda militar y la mayoría de su comercio con el ex bloque soviético. Además adujo que "el comunismo ha sido desprestigiado a nivel mundial".

Watson exigió "compensación adecuada" por los terrenos, refinerías de petróleo, hoteles, fábricas y otras propiedades que los trabajadores cubanos les confiscaron a las compañías y millonarios estadounidenses en los



La administración Clinton ha reiterado que sus relaciones con Cuba no 'mejorarán'.

primeros años de la revolución. Esta ha sido una de las principales quejas de las familias gobernantes de Estados Unidos, que le reclaman 5 mil millones de dólares al gobierno cubano.

El subsecretario norteamericano recordó al público que Clinton apoya a Radio Martí y Televisión Martí, emisoras estatales que transmiten ilegalmente propaganda a Cuba. "Me alegró mucho que el Congreso atendiera el pedido del presidente Clinton y votara por favor de otorgar fondos en el año fiscal 1994 para este valiosísimo programa".

Al oponerse implacablemente a la revolución cubana, Clinton sigue los pasos de los ocho presidentes anteriores desde Dwight Eisenhower hasta Bush. Sin excepciones, todas las administraciones desde 1959 se han empeñado en castigar al pueblo cubano por osar librarse de la dominación imperialista, por crear un gobierno obrero y campesino, por dar un ejemplo de internacionalismo a los oprimidos y explotados de América Latina y del resto del mundo. Clinton, al igual que sus predecesores, desea borrar este ejemplo de la faz de la tierra.

El presidente norteamericano ha cumplido sistemáticamente su promesa electoral de tomar medidas destinadas a estrangular la revo-

lución cubana. Fue el candidato Clinton, y no Bush, el primero en apoyar la Ley de Democracia Cubana.

Aunque la mayoría de los gobiernos del mundo se han expresado en contra del embargo estadounidense, Washington ha usado su tremenda palanca económica y militar para presionar a muchas compañías de otros países para que no entablen relaciones comerciales con Cuba.

A mediados de octubre la aduana norteamericana confiscó los pasaportes de 60 de las 175 personas que habían viajado a Cuba con la Campaña por la Libertad de Viajar. Las leyes estadounidenses prohíben que los residentes de Estados Unidos viajen a Cuba. Las únicas excepciones son los periodistas, individuos que participan en investigaciones académicas autorizadas y los cubanoamericanos que visitan a sus parientes. Las violaciones a estas leyes acarrearán una pena máxima de 10 años de cárcel y 250 mil dólares de multas.

El gobierno norteamericano recientemente clausuró varias agencias que ofrecían conexiones telefónicas con Cuba por medio de Canadá. La Casa Blanca amenazó con investigar una compañía israelí que ofrece servicio telefónico directo desde Miami y La Habana.

## Cuba no es como la URSS

Ante la actual crisis económica en la isla, la clase dominante de Estados Unidos, representada fielmente por Clinton, ha decidido no aflojar las presiones. Estos multimillonarios piensan que si continúan presionando, el gobierno del presidente Fidel Castro terminará por seguir el mismo destino que las bandas mafiosas que otrora gobernaban en la Unión Soviética y Europa oriental.

Sin embargo, cometen un grave error. A diferencia de lo que sucedió en esos países, la revolución cubana no ha sufrido horribles deformaciones durante décadas a manos de matones que se hacían pasar por comunistas.

Cuba cuenta con una dirección revolucionaria que aún es capaz de movilizar a los obreros y campesinos para defender sus intereses de clase. Los trabajadores cubanos aún mantienen una conciencia socialista y un espíritu combativo, forjados en el crisol de muchos años de lucha.

Bajo el impacto de la actual crisis es posible que se erosionen muchos de los logros materiales de la revolución: los sistemas de salud y de enseñanza gratuitos, las viviendas, hasta sectores importantes de la propiedad nacionalizada. No obstante, la conciencia de clase del pueblo trabajador no se evaporará fácilmente. La clase obrera cubana está luchando para defender su revolución. □

# Andrés Gómez habla de los retos que encara la revolución cubana hoy

*Líder de Brigada Antonio Maceo señala nuevas oportunidades en lucha contra embargo EE.UU.*



Janet Post/Perspectiva Mundial

**Andrés Gómez. El grupo cubanoamericano Brigada Antonio Maceo apoya la revolución.**

Por Martín Koppel

El 3 de noviembre, por segunda vez en dos años, la Asamblea General de Naciones Unidas adoptó una resolución presentada por la delegación cubana, titulada "Necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por los Estados Unidos de América contra Cuba". La moción, a la cual Washington se opuso enérgicamente, condenó las leyes que restringen el comercio y la navegación internacionales así como todo intento extraterritorial de imponer tales leyes sobre otros países.

Al día siguiente, *Perspectiva Mundial* entrevistó a Andrés Gómez, quien se encontraba en Nueva York para observar el debate en la ONU y participar en actividades organizadas por opositores del embargo norteamericano contra Cuba.

Gómez es dirigente de la Brigada Antonio Maceo, un grupo de cubanoamericanos que apoya la revolución cubana. También es director de la revista *Areíto*, publicada en Miami. Gómez es uno de los coordinadores nacionales de la Red Nacional de Solidaridad con Cuba (National Network on Cuba), que aglutina a unas 40 organizaciones que promueven la solidaridad con Cuba.

Gómez habló no sólo acerca de la victoria que significaba el voto en la ONU para la defensa de la revolución cubana, sino acerca de las condiciones cada vez más difíciles que enfrenta actualmente el pueblo cubano así como las crecientes oportunidades que existen en Estados Unidos para ampliar la oposición pública al embargo norteamericano contra la isla.

El voto en la ONU "es muy importante", dijo Gómez. "Nos permite argumentar con más eficacia en contra del bloqueo".

Señaló que la resolución fue adoptada por un margen más decisivo —88 a favor, 4 en contra y 57 abstenciones— que la moción aprobada el año pasado.

El gobierno norteamericano, resaltó Gómez, "no quiere reconocer el derecho a la

soberanía y a la autodeterminación que tiene el pueblo cubano y quiere imponer las viejas relaciones que existían antes de 1959", cuando Cuba era prácticamente una colonia de Estados Unidos.

El líder de la Brigada Antonio Maceo dijo que la lucha contra el embargo cobra aún más importancia debido a las graves dificultades económicas que confronta Cuba hoy en día.

Esta crisis, precipitada por la desintegración del comercio cubano con los países del ex bloque soviético a partir de 1989, es producto de una política que se siguió en Cuba durante muchos años. A mediados de los años 80, los dirigentes cubanos comenzaron a tomar medidas para cambiar esta política que, según se reconoció muy ampliamente, se había basado en la política de la dirección soviética. Empezaron a regresar a algunas de las perspectivas planteadas en los primeros años de la revolución y defendidas ante todo por Ernesto Che Guevara.

No obstante, el proceso de rectificación, según se denominó, apenas empezaba a cobrar ímpetu. Ya para 1990, cuando comenzó a sentirse el severo impacto del desplome del comercio internacional, Cuba había avanzado muy poco en el desarrollo de la autosuficiencia alimenticia, por ejemplo, una de las metas del proceso de rectificación.

Escaseces cada vez mayores de petróleo, alimentos, fertilizante y otras necesidades han afectado la vida en Cuba durante los últimos tres años. El embargo norteamericano, impuesto desde hace 33 años, ha agravado estas dificultades.

## **Zafra azucarera**

Al describir algunos aspectos de esta crisis económica, Gómez destacó: "Hay que entender esta situación, no en un espíritu derrotista, sino hacer un análisis severo y riguroso de las realidades para tener en cuenta la importancia del trabajo que se tiene que hacer en el exterior a favor de Cuba".

Dijo que "desde el final del verano, funcionarios cubanos venían explicando que la pró-

xima zafra no iba a ser muy diferente de la última". La zafra que terminó a principios de este año, la cual alcanzó 4.2 millones de toneladas, fue la más baja en 30 años.

Gómez explicó que "han habido problemas serios con la siembra", debido a una sequía encima de otros factores. El diario cubano *Granma* informó que para principios de noviembre sólo se había sembrado el 30 por ciento de la caña proyectada.

El bajo rendimiento de la producción azucarera —una de las principales fuentes de divisas convertibles del país— es un indicador "de los problemas que enfrenta Cuba, con la falta de fertilizante, herbicidas, combustible y piezas de repuesto", dijo.

"Las condiciones climáticas y las escaseces también, por supuesto, afectaron la producción de alimentos. En el verano la producción de alimentos no logró satisfacer las necesidades mínimas de la población".

En la temporada actual, la siembra de hortalizas y viandas se ha atrasado en un 34 por ciento a nivel nacional; en la provincia de La Habana se ha atrasado más del 50 por ciento.

La situación es más difícil que la del año pasado, cuando la producción agrícola —reforzada por las movilizaciones de decenas de miles de personas por periodos de dos o cuatro semanas de trabajo voluntario— logró satisfacer las necesidades mínimas.

Gómez añadió que "el país está funcionando a menos de la mitad de la capacidad industrial por la falta de materias primas y de combustible. Hay muchas industrias que están paralizadas y no se puede trabajar". A diferencia de los países capitalistas, los trabajadores cesantes en Cuba reciben el 60 por ciento de su salario.

El gobierno cubano ha tomado una serie de medidas para obtener divisas —necesarias para comprar prácticamente todos los productos importados— lo más rápidamente posible. Gómez mencionó el desarrollo de la industria farmacéutica, la minería de níquel "y sobre todo el turismo", que reportará entre 300 millones y 600 millones de dólares este



año. Además se realizan esfuerzos para desarrollar la explotación petrolera.

"Todos estos proyectos se van logrando poco a poco, pero no es suficiente para garantizar el mantenimiento de las necesidades mínimas del país", afirmó.

En los últimos meses la dirección cubana ha tomado medidas adicionales. En agosto, a fin de captar divisas que antes iban al mercado negro nacional, el gobierno legalizó la tenencia de dólares por parte de ciudadanos cubanos y abrió tiendas donde los cubanos pueden usar dólares para comprar productos importados. Unas semanas más tarde, se legalizó el trabajo por cuenta propia en más de 100 oficios y servicios, desde vendedores de comida hasta plomeros y taxistas.

En septiembre el gobierno cubano anunció que fomentaría la creación de fincas, llamadas Unidades Básicas de Producción Cooperativa (UBPC), donde el ingreso de los cooperativistas está vinculado al rendimiento. Esta medida va encaminada a aumentar la eficiencia agrícola, incorporar a los obreros desempleados a la fuerza de trabajo y aliviar la escasez alimenticia promoviendo el autoconsumo por parte de las cooperativas. Ya se han organizado 1 500 UBPC en el país, sobre todo en la caña.

"Estas medidas han permitido espacio para respirar a mucha gente", dijo Gómez, especialmente en el campo.

#### Aumentan tensiones sociales

Por otra parte, "la falta de transporte, los cortes eléctricos y las escaseces tienen un verdadero costo social y político", recalcó Gómez. "Afecta indiscutiblemente la moral del pueblo. Esto se ve más en la capital, una ciudad de dos millones de habitantes".

Los frecuentes apagones de cuatro u ocho horas, que pueden echar a perder imprevisiblemente las escasas reservas de comida de una familia, también agravan la incertidumbre.

La escasez de alimentos es lo que más ha impactado. "Antes", señaló Gómez, "el pueblo podía ver que a pesar de las adversidades había una garantía de comida para todo el mundo. Los cubanos decían, 'Estamos jodidos, pero hay qué comer'".

"Producto de todos los logros en el sistema de salud, tenemos un pueblo saludable. Pero ahora hay preocupación por los muchachos y por los mayores.

"Los cubanos son un pueblo altamente politizado y muy orgulloso de sus logros sociales, así que están muy preocupados. Esto afecta la psique nacional", puntualizó Gómez.

"La gente está preocupada porque no ven alternativas viables con resultados inmediatos".

Gómez enfatizó que "la mayoría del pueblo está dispuesto a resistir las adversidades, a pesar de que no hay soluciones inmediatas".

Esta actitud se reflejó, por ejemplo, en la participación de decenas de miles de trabajadores y jóvenes en las movilizaciones volunta-



Alfredo Rico/Perspectiva Mundial

**Miembros de la cooperativa Blas Soler cerca de Holguín, Cuba. El gobierno cubano ha anunciado creación de nuevas cooperativas para aumentar producción y eficiencia agrícola.**

rias en la agricultura durante el verano. También se refleja en el fuerte apoyo popular al racionamiento equitativo de artículos de primera necesidad.

"Existió por mucho tiempo un consenso nacional sobre la legitimidad y la viabilidad del sistema socialista de Cuba", destacó Gómez. "Esto se debió a los logros sociales y económicos de ese sistema y sus posibilidades de satisfacer las necesidades del país. Aunque siempre había individuos que tenían reservas o que se oponían al proyecto social, mientras se satisfacían sus necesidades mínimas, ellos no manifestaban esa posición.

"Las tensiones, producto de la crisis, han erosionado el consenso. Hay más individuos que sencillamente se oponen a darle oportunidad a la revolución a adaptarse y sobrevivir. Sin obedecer a ningún entendimiento político, se manifiestan en oposición".

Además, dijo, "hay elementos antisociales que en una situación de crisis —como en cualquier país— aprovechan para sacar ganancia propia".

La polarización social ha producido una serie de incidentes violentos en los últimos meses. *Granma* informó que el 2 de agosto una banda de 23 jóvenes asaltó y golpeó a pasajeros en un ómnibus en el área de La Habana, despojándolos de ropa de fabricación extranjera. Uno de los pasajeros murió cuando se resistió y los jóvenes lo echaron del ómnibus.

Tales casos de violencia le resultan sumamente chocantes a la mayoría de los cubanos, explicó Gómez. "La población estaba acostumbrada a una paz social real. No era la paz social —impuesta por una fuerza policiaca— que puede existir en un régimen totalitario. Cuba desconocía la violencia social desde hace más de 30 años: una generación completa.

"De pronto, en cuestión de un año y medio, emergen estos incidentes violentos que impactan más allá de su peso aislado.

"Hay asaltos a mano armada", dijo Gómez,

señalando que en contraste con lugares como Nueva York o Puerto Rico, donde la violencia social es común, en Cuba es un fenómeno nuevo y "esto agrava las preocupaciones de la gente. Preguntan: ¿Adónde vamos? ¿Qué nos está pasando? ¿Cómo hemos sido capaces de que estas cosas pasen?"

Ahora, afirmó, "hay un debate nacional de qué se tiene que hacer para impedir esto. ¿Mano dura? ¿Más policías? ¿O hay que evitar medidas represivas que en realidad puedan agravar la situación?"

"Algunas personas dicen, 'Hay que tener más policías para reprimir a estos delincuentes que se están aprovechando de la situación y que no tienen disciplina social'. En cambio, otras personas argumentan en contra de esa táctica.

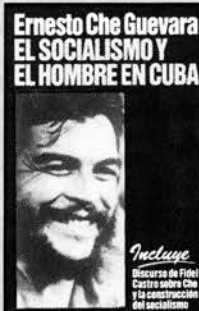
El dirigente de la Brigada Antonio Maceo explicó que en Cuba revolucionaria ha sido muy poco común que la policía le dispere a un ciudadano. "Hasta finales de los años 60, los policías cubanos no llevaban armas. Y cui-

## La transición al socialismo

POR ERNESTO CHE GUEVARA Y FIDEL CASTRO

Rechazando el uso de las "armas mella-das" del capitalismo, Guevara, uno de los líderes centrales de la revolución cubana, explica que los trabajadores, por su esfuerzo colectivo, pueden cambiar los cimientos económicos de la sociedad, transformándose a sí mismos y a las relaciones sociales también. 145 págs., US\$14.95 (agregue \$3.00 por costos de envío y \$.50 por cada libro adicional).

**PATHFINDER**  
410 West St., Nueva York, N.Y. 10014



dado el policía que le metiera una galleta a alguien”.

No obstante, en los últimos meses, “hay policías que desafortunadamente, por falta de entrenamiento o incompetencia, han agredido a individuos. Entonces, en algunos casos la ciudadanía se ofende y responde, con todo derecho, a excesos por parte de la policía”.

El semanario cubano *Trabajadores* informó que ocurrieron protestas el 14 y 15 de octubre en Regla, un municipio en La Habana del Este, cuando la policía guardafronteras mató por accidente a un hombre cuando fue detenido mientras trataba de abandonar la isla en balsa. Durante su entierro, una multitud rompió los cristales del carro fúnebre y se llevó el ataúd a la estación de policía en forma de protesta. Dos personas resultaron lesionadas y varios individuos fueron arrestados.

#### **‘Se necesita más discusión política’**

“El enemigo espera que ese costo social vaya a provocar una explosión social”, afirmó Gómez. “Nosotros tenemos que estar conscientes de que ese costo social existe”.

Interrogado acerca de las discusiones entre los partidarios de la revolución en Cuba sobre cómo responder a la crisis, Gómez dijo: “Yo creo que se necesita más discusión política. El Partido [Comunista de Cuba] necesita dirigir esa discusión.

“Hay quien dice que lo que hay que hacer es resolver el problema de la comida y entonces se soluciona lo demás.

“Pero si no se puede resolver el problema de la comida, por las condiciones objetivas, entonces la discusión y la aclaración política en este momento es aún más necesaria”.

Las medidas económicas anunciadas recientemente por el presidente Fidel Castro, afirmó Gómez, “también presentan cuestionamientos y preocupaciones. La gente dice, ‘Esto a lo mejor nos permite salir de esta situación, pero ¿adónde nos va a llevar a largo alcance? ¿Adónde va la revolución?’

“Cuando Fidel dice que lo esencial es garantizar la independencia, la soberanía y los logros sociales alcanzados, la gente pregunta, ‘¿Qué es lo que quiere decir? ¿No se va a poder desarrollar el socialismo? ¿O, más bien, de qué manera vamos a poder seguir desarrollando el socialismo, bajo estas nuevas condiciones a nivel nacional e internacional?’” Este es el tipo de preguntas que están debatiendo en Cuba muchos partidarios de la revolución.

Todos estos hechos son importantes, subrayó Gómez, porque “hay que tener un entendimiento cabal de lo que está sucediendo en Cuba para tener una idea de la importancia del trabajo que se realiza en el extranjero — sobre todo aquí en los Estados Unidos— para organizar a mayores fuerzas en contra del bloqueo, a favor de una política de respeto al derecho del pueblo cubano de escoger su propio camino y desarrollarse en paz”.

Gómez afirmó, “El pueblo cubano necesita tiempo para poder solucionar estos problemas.

“Cualquier victoria en cuanto a la disminución de la política de agresión por parte de los Estados Unidos daría más espacio y permitiría el desarrollo más normal de la economía cubana. Pero en estos momentos eso no existe, aunque sí se están ganando algunas victorias, como la de ayer en la ONU”.

La ayuda material no puede contrarrestar los efectos del embargo comercial norteamericano, pero de todas maneras es importante, explicó Gómez. “Mucha ayuda material sí contribuye a resolver problemas reales. Hace poco hubo una necesidad urgente de insulina. El hecho de que se pueda enviar insulina en cantidad para solucionar una crisis inmediata es una aportación insalvable para el pueblo cubano”, dijo.

“Sobre todo, la ayuda es una aportación en términos políticos. Cuando los cubanos saben que el pueblo de Francia mandó un cargamento de papel, entonces no se sienten solos. Y eso es muy importante en estos momentos”.

#### **Lucha contra el embargo**

Refiriéndose a la lucha internacional contra el embargo norteamericano, Gómez afirmó, “Necesitamos explicar a la población general en los Estados Unidos las bases reales de la política de agresión contra Cuba”. Señaló que un gran número de personas en este país no apoya el embargo y está a favor de la normalización de relaciones entre los dos países, “a pesar de 35 años de bombardeo continuo de propaganda contra Cuba”.

Además, puntualizó, “dada la situación en Cuba, hay un número creciente de personas en la comunidad cubana en Estados Unidos que se opone al bloqueo, a pesar de mantener sus diferencias políticas con la revolución cubana. Entran en contradicción con la derecha, la cual mantiene su posición de apoyar el bloqueo aunque el pueblo cubano se muera de hambre.

“Aunque la derecha en Miami tiene muchos recursos y tiene una capacidad de movilización y de amenazas”, dijo Gómez, “hay más posibilidades que nunca para el trabajo a favor del levantamiento del bloqueo en las comunidades cubanas, tanto en Miami como en ciudades del norte”.

Agregó que también hay más posibilidades para llevar a cabo este trabajo entre sectores más amplios de la población en Estados Unidos.

Una de estas oportunidades, dijo Gómez, es la próxima Caravana de la Amistad entre Estados Unidos y Cuba, una amplia campaña que llevará ayuda material a Cuba y promoverá oposición al embargo norteamericano. En julio y agosto pasados, un convoy similar entregó 100 toneladas de ayuda a Cuba, al tiempo que involucró y educó a miles de personas en Estados Unidos.

La nueva Caravana de la Amistad partirá hacia Cuba el 25 de febrero, recorriendo 120 ciudades en Estados Unidos, así como Canadá y México. Los organizadores de la campaña esperan contar con cientos de choferes voluntarios para llevar el cargamento.

“Estas oportunidades son una cosa real”, concluyó Gómez. “Podemos tener un impacto a través de una campaña pública amplia en contra del bloqueo. Hay que trabajar para organizar esa oposición”.

## **... Tratado de Libre Comercio**

*Viene de la página 4*  
estadounidenses.

Mientras exista el capitalismo, los patrones y su gobierno no dejarán de atacar los salarios, el nivel de vida y la dignidad de los trabajadores en todo el mundo. Lo harán independientemente de su política comercial, sea ésta el proteccionismo, el libre comercio o — en el caso del TLC— una combinación de aranceles y “libre comercio”.

#### **Intereses de la clase obrera**

La clase obrera no se beneficia en lo más mínimo de los aranceles u otras barreras proteccionistas. Al contrario, le conviene la eliminación de todas las trabas al comercio, no porque los patrones vayan a explotar menos al pueblo trabajador sino porque la liberalización del comercio tiende a favorecer una mayor libertad de movimiento. Mientras más obreros puedan cruzar fronteras libremente y entablar contactos con trabajadores de otros países, mejor. De hecho, los sindicatos deben luchar contra todas las restricciones a la inmigración y al derecho de viajar.

El movimiento obrero no debe oponerse a

que las compañías imperialistas construyan fábricas en México u otros países semicoloniales. Los trabajadores saben muy bien que un patrón mexicano no es menos explotador que un patrón estadounidense. Mientras más industria haya, más grande —y potencialmente más fuerte— será la clase obrera. En vez de tratar de impedir que las compañías trasladen sus fábricas de Estados Unidos a México, una estrategia más eficaz sería la de sindicalizar a los obreros en estas fábricas y organizar una campaña internacional de solidaridad con esa lucha.

Los obreros y agricultores no ganan nada apoyando los argumentos ni a favor ni en contra del TLC. Ambos inculcan la idea errónea y peligrosa de que los obreros en otros países son rivales que “van a robarse empleos americanos”.

Hay que rechazar el concepto de “América primero”. Los trabajadores necesitan luchar por la solidaridad internacional con sus hermanos de clase en otros países. Esta alianza obrera es imprescindible para poder proyectar una estrategia destinada a eliminar el desempleo, la guerra, la enajenación y el sistema capitalista que engendra todos estos horrores. □



# Policía prohíbe marcha antirracista

*Acciones del gobierno alientan a grupos derechistas y antiinmigrantes*

Por Carl-Erik Isacson

ESTOCOLMO, Suecia—La policía prohibió una marcha antirracista que se había programado para el 9 de noviembre, el 45 aniversario de *Kristallnacht* (La noche de los cristales), cuando los nazis en Alemania quebraron las ventanas de almacenes judíos en 1938. *Kristallnacht* fue el inicio de la campaña nazi para exterminar a los judíos en Alemania.

La marcha también iba a conmemorar la muerte de Jimmy Ranjbar, un estudiante iraní que fuera asesinado hace dos años por un racista apodado "el hombre láser".

El acto tenía el respaldo de numerosas organizaciones, entre ellas la Juventud Socialdemócrata, Izquierda Juvenil, Juventud del Partido del Centro y las principales centrales obreras en Estocolmo.

Tres años atrás, el grupo racista Demócratas Suecos conmemoró la muerte del rey Gustavo II Adolfo, quien murió en la batalla de Lützen en 1632. Esta acción, a la que asistieron menos de 100 personas, estuvo protegida por más de 400 policías. La policía intentó prevenir una contramanifestación convocada en nombre de "Detener la Marcha de los Nazis".

Una fuerza de 900 policías protegió una marcha derechista realizada el 30 de noviembre del año pasado en Kingsträdgården, en el centro de Estocolmo, para conmemorar la muerte del rey Carlos XII.

Los manifestantes antirracistas tampoco obtuvieron permiso para marchar ese día, pero más de mil personas se reunieron pacíficamente cerca de los cordones policiales que rodeaban Kingsträdgården. La policía desbandó la contramanifestación aduciendo que se había encontrado una bomba en el lugar.

En 1991 la marcha de los Demócratas Suecos nunca llegó a la estatua de Carlos XII ya que toda el área estaba ocupada por 2 mil manifestantes antirracistas.

El año pasado en el pueblo de Lund, una contramanifestación detuvo una marcha de-

rechista que conmemoraba a Carlos XII. Esta vez la policía prohibió la celebración de Carlos XII con la excusa de que no tendría suficientes agentes para protegerla. El gobierno anuló la decisión de la policía, diciendo que violaba el derecho constitucional de manifestarse. En consecuencia, se asignó a una dotación policial para proteger la marcha de los racistas.

Este año, la policía le negó permisos tanto a los Demócratas Suecos como a la coalición antirracista.

En una entrevista con el periódico *Internationall*, el jefe de policía Smedjegarden dijo, "Existe una prohibición general contra las manifestaciones en Estocolmo. Se puede otorgar un permiso especial y lo examinaremos caso por caso dependiendo de la situación o la amenaza".

Aunque las marchas están prohibidas, la policía dijo que los mítines públicos serían permitidos.

El 9 de noviembre unas 700 personas se reunieron para protestar contra el racismo.

Muchos de los oradores condenaron la prohibición de la marcha.

Hasta ahora el gobierno sueco no se ha pronunciado sobre esta prohibición en Estocolmo; sin embargo, funcionarios del gobierno intervinieron rápidamente cuando la policía intentó impedir la marcha de los racistas en Lund.

Alentados por la protección policial, los racistas han incrementado sus ataques, en particular contra las librerías que promocionan libros antirracistas.

Los vidrios del Café 44 y de la librería Roda Rummet fueron quebrados el 26 de octubre en Estocolmo. En la noche del 6 de noviembre, las ventanas de la librería Pathfinder fueron abaleadas. La sede de la Juventud Socialdemócrata Turca en el distrito Tensta fue incendiada el 10 de noviembre.

Grupos de activistas antirracistas y otros defensores de los derechos democráticos se están preparando para protestar contra estos ataques y exigir que las autoridades arresten y enjuicien a los culpables. □

## ¡Por el derecho a manifestarse!

A continuación publicamos extractos de un comunicado emitido en Estocolmo el 6 de noviembre por la Liga Comunista de Suecia.

Las manifestaciones convocadas por la organización racista Demócratas Suecos no están destinadas a persuadir a la gente de sus ideas sino a conseguir más apoyo para su campaña de violencia. Está comprobado que recientemente los simpatizantes de los Demócratas Suecos patearon en la cabeza a un inmigrante somalí e incendiaron una mezquita en Trollhättan.

Los Demócratas Suecos quieren aprovechar la polarización política surgida a raíz de los juicios contra sus partidarios en Trollhättan. Han organizado varias manifestaciones con una enorme protección policial en Trollhättan y Gotemburgo. En cambio, las autoridades prohíben las marchas de los activistas antirracistas o las limitan a las calles marginales.

Los medios noticiosos dan muy poca atención a la violencia racista y al aumento de la represión policial. Sin embargo, las provocaciones de la policía y de los racistas contra los jóvenes manifestantes antirracistas figuran en primera plana. Apenas si mencionan acciones antirracistas tales como la marcha de más de 10 mil personas en Gotemburgo, realizada un día antes de la manifestación de los Demócratas Suecos.

La policía y el gobierno intentan transformar a las víctimas en criminales mientras protegen a los verdaderos criminales. Al restringir los derechos de los inmigrantes, el gobierno alimenta la violencia racista.

No proponemos que el gobierno prohíba la manifestación racista. Eso sólo beneficiaría al gobierno y a la policía, los cuales buscan restringir el derecho de protestar contra el racismo, el desempleo, y las reducciones del seguro social.

No se podrá aplastar el fascismo metiéndose en confrontaciones físicas con pequeñas bandas de racistas que se autodenominan nazis y que gritan *Sieg Heil*. En la década de 1990, un verdadero movimiento fascista de masas será dirigido por gente bien vestida proveniente de los principales partidos políticos burgueses, de la policía y de la burocracia estatal.

Al afirmar hoy que las bandas racistas de los Demócratas Suecos son la amenaza fascista, perderemos de vista el verdadero enemigo cuando por fin aparezca en el escenario político.

Hoy en día debemos enfocar nuestra lucha en protestar y demandar una respuesta del gobierno contra los ataques racistas, el desempleo, los recortes de servicios sociales, las restricciones al derecho de asilo y otros abusos a los derechos democráticos.

**¡Suscríbase  
hoy a  
Perspectiva  
Mundial!**

**Vea la página 2.**

# Federico Engels: el libre comercio, el proteccionismo y la clase obrera

Por Greg Rosenberg

En este número reproducimos la primera mitad del artículo "Protección y libre cambio", escrito por Federico Engels como prefacio al folleto de Carlos Marx *Discurso sobre el libre cambio*.

Este artículo y el de Marx presentan muy claramente la perspectiva obrera sobre la política comercial capitalista. Ayudan a comprender por qué el pueblo trabajador hoy día debe romper con la perspectiva reaccionaria y nacionalista promovida por los políticos capitalistas y funcionarios sindicales, la cual ha dominado el debate —tanto a favor como en contra— sobre el Tratado Norteamericano de Libre Comercio.

Marx y Engels, fundadores del movimiento comunista moderno, eran jóvenes revolucionarios cuando Marx dio su discurso en un mitin público de la Asociación Democrática de Bruselas, celebrado en la capital belga en enero de 1848.

Poco antes, en diciembre de 1847, un pequeño grupo de trabajadores revolucionarios, principalmente artesanos de Alemania y de otros países europeos, fundaron una nueva organización internacional, la Liga de los Comunistas. A Marx y Engels les tocó redactar el programa de este partido obrero, *El Manifiesto del Partido Comunista*.

Apenas dos meses más tarde el *Manifiesto Comunista* fue sometido a la prueba. París, seguido por Viena y Berlín y después gran parte de Europa, se vieron sacudidos por revoluciones democráticas burguesas. Marx y Engels rápidamente se dirigieron a Colonia, un centro industrial alemán sobre el río Rin, donde se lanzaron de lleno a la actividad revolucionaria. Se unieron al movimiento democrático revolucionario en contra del dominio de la nobleza feudal. Iniciaron el diario *Neue Rheinische Zeitung* (Nueva Gaceta Renana), el cual orientaba a los trabajadores revolucionarios, argumentando contra la estrategia con-

ciliadora de los líderes burgueses del movimiento.

El capitalismo había brotado en Inglaterra al final del siglo 18. El desarrollo de la maquinaria y del transporte a vapor permitió que la producción industrial diera un salto cualitativo.

La posición dominante de la burguesía inglesa en el mundo estaba asegurada por su sistema de aranceles proteccionistas, así como por las guerras que libraba para excluir a sus rivales comerciales de los mercados coloniales.

La recién nacida clase trabajadora —nutrida por campesinos que habían sido despojados de sus tierras y expulsados del campo hacia la ciudad— vivía y trabajaba en condiciones abominables recibiendo salarios de hambre.

En la década de 1820, la clase capitalista de Inglaterra comenzó a hacer campaña a favor del libre comercio (libre cambio). Ahora la burguesía industrial en Inglaterra ya estaba venciendo a sus competidores en otros países, de modo que el sistema inglés de aranceles proteccionistas empezaba a perjudicarla. Los impuestos sobre las materias primas elevaban el precio de las mercancías que las fábricas inglesas producían.

Las Leyes de Cereales impusieron altos aranceles a los cereales a fin de restringir o prohibir la importación de granos. Estos aranceles solamente beneficiaban a los grandes terratenientes en perjuicio de los fabricantes. Las Leyes de Cereales fueron revocadas en 1846.

La abolición de estas leyes redujo el precio del trigo y otros cereales, propinando un duro golpe a los aristócratas feudales y acelerando el desarrollo del capitalismo industrial en Inglaterra.

Marx y Engels explicaron que la clase obrera tenía sólo una razón para apoyar el libre comercio contra el proteccionismo.

En su discurso en Bruselas, Marx señaló que el libre comercio aceleraba el desarrollo del capitalismo, lo cual favorecía el crecimiento de la clase obrera y, al despejar los obstáculos precapitalistas del mundo, definía más claramente la contradicción de intereses entre la clase trabajadora y la clase capitalista. De hecho, el capitalismo jugó un papel revolucionario desde su nacimiento hasta fines del siglo 19: arrasó con el feudalismo, revolucionó la industria y la tecnología, incorporó a todos los países a una sola economía mundial y creó a la clase trabajadora, la clase que cavará la fosa del capitalismo. "En una palabra, el sistema de la libertad de comercio acelera la revolución social. Y sólo en este sentido revolucionario, yo voto, señores, a favor del libre cambio", resaltó Marx.

Al mismo tiempo, Marx y Engels subrayaron que en general el conflicto entre proteccionistas y librecambistas se enmarca completamente en el contexto de intereses capitalistas rivales. Cuando la manufactura decae, los trabajadores son las primeras víctimas. "El obrero es arruinado antes que el capitalista", dijo Marx.

Por otro lado, cuando el capitalismo se fortalece, los trabajadores son víctimas también. "Los trabajadores serán arruinados de todas maneras", afirmó Marx. Mientras exista el sistema de trabajo asalariado, señaló, "no importa cuán favorables sean las condiciones de intercambio comercial, pues siempre habrá una clase que explota y una que es explotada".

A partir del surgimiento del imperialismo en las últimas décadas del siglo 19, el sistema capitalista agotó su capacidad progresista. Desde entonces el capitalismo ha sido el principal obstáculo al avance de la humanidad.

De hecho, hoy día no existen auténticos librecambistas entre la burguesía. El gobierno de Estados Unidos y la mayoría de políticos capitalistas y empresarios, aunque usan un lenguaje demagógico a favor del libre comercio, en realidad son firmes defensores de los miles

## Más lectura sobre este tema

### EL MANIFIESTO COMUNISTA

POR CARLOS MARX Y FEDERICO ENGELS

El documento de fundación, escrito en 1847, del movimiento obrero revolucionario de la época moderna. Explica cómo el capitalismo surgió como etapa específica en el desarrollo económico de la sociedad de clases y cómo será superado por la acción revolucionaria de la clase obrera internacional. US\$5.00

### DISCURSO SOBRE EL LIBRE CAMBIO

POR CARLOS MARX

En este discurso, pronunciado en 1848, Marx analiza el libre comercio y el proteccionismo desde la perspectiva de cómo promover los intereses de la clase obrera y luchar contra el sistema capitalista de explotación. Apéndice al libro *Miseria de la filosofía*, también de Marx. US\$9.95



### LOS CAÑONAZOS INICIALES DE LA TERCERA GUERRA MUNDIAL

El ataque de Washington contra Iraq

POR JACK BARNES

El bloqueo, la invasión y el bombardeo de Iraq por el gobierno de Estados Unidos dio inicio a un periodo de mayores conflictos entre las potencias imperialistas y mayor peligro de guerras e inestabilidad del sistema capitalista mundial. Nueva Internacional no. 1, US\$13.00

Pídalos de la librería Pathfinder más cercana (ver penúltima página) o directamente de Pathfinder, 410 West Street, New York, NY 10014. Agregue \$3 por costos de envío y \$.50 por cada libro adicional.



de aranceles y otras medidas proteccionistas, usándolas para restringir el flujo de productos fabricados por sus rivales comerciales y para aumentar así las ganancias de los patrones estadounidenses.

Engels escribió este artículo en 1888 como prefacio a la edición norteamericana del folleto de Marx. Se encuentra en inglés en el tomo 26 de las obras completas (*Collected Works*) de Marx y Engels. Esta traducción al español, hecha por *Perspectiva Mundial*, se basa en una edición publicada en 1932 por la Editorial Claridad en Buenos Aires.

La segunda mitad de este artículo aparecerá en el próximo número de *Perspectiva Mundial*.

### Por Federico Engels

A fines de 1847 fue convocado en Bruselas un Congreso sobre el Libre Cambio. Era una acción estratégica de la campaña en favor del libre cambio que realizaban entonces los fabricantes ingleses. Triunfantes en su patria, gracias a la revocación de las Leyes de Cereales en 1846, ahora invadían el continente pidiendo el libre acceso de los productos de las manufacturas inglesas, a cambio del libre acceso en Inglaterra para los cereales del continente.

En ese Congreso, Marx se había inscrito en la lista de oradores pero, como era de esperarse, las cosas se hicieron de modo que el Congreso se clausurara antes que llegase su turno. Por lo tanto, lo que Marx iba a decir sobre el tema del libre cambio lo tuvo que exponer en la Asociación Democrática de Bruselas, una organización internacional de la cual él era uno de los vicepresidentes.

Ya que en Estados Unidos está actualmente a la orden del día la cuestión del libre cambio y del proteccionismo, se ha creído útil publicar una traducción en inglés del discurso de Marx y se me ha pedido escribir un prefacio.

El sistema proteccionista —dice Marx— fue un medio artificial para fabricar a fabricantes, para expropiar a los trabajadores independientes, para capitalizar los medios nacionales de producción y de subsistencia y para acortar a la fuerza la transición del sistema medieval al sistema moderno de producción.

Así fue el proteccionismo al iniciarse en el siglo 17 y así fue durante gran parte del siglo 19. Era considerado como política normal de todo estado civilizado en Europa occidental. Las únicas excepciones eran los pequeños estados de Alemania y de Suiza, no porque no les gustara ese sistema sino porque era imposible aplicarlo en sus pequeños territorios.

Fue bajo el ala materna del proteccionismo que el sistema moderno de industria —la producción con maquinaria impulsada por vapor— se ideó y se desarrolló en Inglaterra durante las últimas tres décadas del siglo 18. Y como si la protección arancelaria no bastara, las guerras contra la revolución francesa contribuyeron a asegurarle a Inglaterra el monopolio de los nuevos métodos industriales. Durante más de 20 años los buques de guerra ingleses excluyeron a los productores rivales de sus respectivos mercados coloniales, al tiempo que los abrían a la fuerza al comercio inglés. La liberación de las colonias sudamericanas de la dominación de las madres patrias europeas, la conquista inglesa de todas las colonias francesas y holandesas que valían la pena conquistar, la subyugación progresiva de la India: todo esto transformó a los pueblos de esos inmensos territorios en clientes para los productos ingleses.

De esta manera Inglaterra suplementaba su proteccionismo en el interior con el libre cambio que les imponía a sus posibles clientes en el exterior. Gracias a esa feliz mezcla de los dos sistemas, una vez concluidas las guerras, en 1815, tuvo virtualmente conquistado el monopolio del comercio mundial para todas las ramas industrias más importantes.

Este monopolio suyo se extendió y se reforzó durante los posteriores años de paz. La ventaja que Inglaterra había ganado durante la guerra aumentaba de año en año; parecía dejar atrás más y más a todos sus posibles rivales. La exportación siempre creciente de manufacturas se convirtió en una verdadera cuestión de vida o muerte para ese país. Parecía enfrentar sólo dos obstáculos: las leyes prohibitivas o proteccionistas de los demás países, y los impuestos sobre la importación de materias primas y de comestibles en Inglaterra.

Entonces se hicieron populares en la patria de John Bull las doctrinas librecambistas de la economía política clásica de los fisiócratas franceses y de sus sucesores ingleses, Adam Smith y Ricardo.

### Burgueses librecambistas y terratenientes proteccionistas

El proteccionismo interno era innecesario para fabricantes que venían a todos sus rivales extranjeros y cuya existencia misma dependía de la expansión de sus exportaciones. El proteccionismo interno sólo beneficiaba a los productores de comestibles y de otras materias primas, a los intereses agrícolas, o sea, dada la Inglaterra de entonces, a los que percibían rentas, a la aristocracia terrateniente. Y ese tipo de proteccionismo perjudicaba a los fabricantes. Al gravar con impuestos las materias primas, se aumentaba el precio de los productos manufacturados. Al gravar con impuestos los comestibles, se elevaba el precio de la mano de obra. En ambos casos, el fabricante inglés se veía colocado en una situación desventajosa en relación a su competidor extranjero. Y como todos los demás países mandaban a Inglaterra principalmente productos agrícolas, e importaban de ella productos industriales, la abolición de los aranceles proteccionistas ingleses sobre los cereales y otras materias primas significaba al mismo tiempo hacer un llamado a los demás países para que eliminaran o por lo menos redujeran —en compensación— los aranceles de importación que imponían a los productos industriales ingleses.



**Navíos ingleses atacan buques chinos en 1841 durante primera Guerra del Opio, la cual abrió a China a la explotación colonial. Al tiempo que excluían a sus rivales de los mercados coloniales, los capitalistas ingleses promovían el libre comercio para vender sus productos. El ascenso del capitalismo inglés se basó en la expansión colonial del imperio británico.**

Después de una larga y violenta lucha, triunfaron los capitalistas industriales, que en Inglaterra ya eran en realidad la clase dominante. La aristocracia terrateniente tuvo que ceder. Los aranceles sobre los cereales y otras materias primas fueron revocados. El libre cambio llegó a ser la consigna del día. Convertir todos los demás países al evangelio del libre cambio, y crear así un mundo en que Inglaterra fuese el gran centro manufacturero y los demás países sus dependencias agrícolas: ésa era la nueva misión para los fabricantes ingleses y para sus voceros, los economistas.

Fue ésta la época del Congreso de Bruselas, cuando Marx preparó el discurso en cuestión. Aunque Marx reconoce que el proteccionismo puede en determinadas circunstancias —como por ejemplo en la Alemania de 1847— ser beneficioso para los capitalistas industriales, y aunque demuestra que el libre cambio no es la panacea de los males que sufren los trabajadores y hasta puede agravarlos, él se declara, finalmente y por principio, a favor del libre cambio.

El libre cambio es para Marx la condición normal de la producción capitalista moderna. Sólo con el libre cambio puede desarrollarse plenamente la inmensa capacidad productiva del vapor, de la electricidad, de las máquinas. Mientras más rápido se desarrolle, más pronto y más completamente se realizarán sus consecuencias inevitables: la

división de la sociedad en dos clases, con los capitalistas de un lado y los trabajadores asalariados del otro; la riqueza hereditaria de un lado y la pobreza hereditaria del otro. La oferta excede la demanda, los mercados resultan incapaces de absorber la cantidad creciente de manufacturas; se produce un ciclo constante de prosperidad, saturación, crisis, pánico, depresión crónica y luego la reactivación gradual del comercio, lo cual, en vez de un mejoramiento permanente, presagia una nueva sobreproducción y crisis. En resumidas cuentas, las fuerzas productivas expanden hasta tal punto que se rebelan —como si fuera contra cadenas insostenibles— contra las mismas instituciones sociales bajo las cuales fueron impulsadas.

La única solución posible es una revolución social que libere las fuerzas productivas sociales de las cadenas de un orden social anticuado y que emancipe a los verdaderos productores, la gran mayoría de la población, de la esclavitud asalariada. Y puesto que el libre cambio es el ambiente natural para esta evolución histórica, el medio económico en el cual se crearán más rápidamente las condiciones necesarias



**Londres, 1889: huelga de obreros portuarios. Engels explicó que el desarrollo del capitalismo inglés tras la abolición de las Leyes de Cereales aceleró el crecimiento de la clase obrera y puso de relieve la contradicción de intereses entre los obreros y la burguesía.**

para la inevitable revolución social: por esta razón y solamente por esta razón, se declaró Marx a favor del libre cambio.

Por lo demás, los años inmediatamente posteriores al triunfo del libre cambio en Inglaterra parecieron confirmar las previsiones de prosperidad más optimistas, basadas en ese acontecimiento.

#### Expansión del capitalismo inglés

El comercio inglés alcanzó cifras fabulosas; el monopolio industrial de Inglaterra en el mercado mundial pareció más consolidado que nunca; surgió una multitud de nuevas fundiciones de hierro y de fábricas textiles; nuevas industrias crecieron por todas partes. Es verdad que estalló una crisis bastante seria en 1857, pero fue superada y el progreso de la industria y del comercio recuperó su ímpetu hasta llegar al nuevo pánico de 1866, pánico que parece marcar una nueva época en la historia económica del mundo.

Es indudable que la expansión de la manufactura y del comercio ingleses entre los años 1848 y 1866, un fenómeno sin precedente, se debió en gran parte a la eliminación de los aranceles proteccionistas sobre los comestibles y las materias primas. Pero no sólo se debió a esto. Ocurrieron simultáneamente otros cambios importantes que impulsaron esta expansión. Fue en aquella época que se descubrieron y se explotaron los campos de oro en Australia y California, que multiplicaron enormemente el medio de cambio en el mundo. Esos años decidieron el triunfo final del vapor sobre los demás medios de transporte; por mar los buques suplantaron los veleros; por tierra, en todos los países civili-

zados los ferrocarriles superaron los caminos comunes; el transporte se volvió cuatro veces más rápido y sus gastos se redujeron a la cuarta parte. No es de asombrarse entonces que en condiciones tan favorables, las fábricas inglesas a vapor extendieran su dominio a expensas de las industrias caseras en otros países que se basaban en el trabajo manual.

Pero, ¿podían las demás naciones permanecer quietas y someterse humildemente ante este cambio que las rebajaba a una condición de simples apéndices agrícolas de Inglaterra, “el taller del mundo”?

Los demás países no lo permitieron. Francia, desde casi dos siglos atrás, defendía sus manufacturas tras una verdadera muralla china de proteccionismo y prohibicionismo, y había alcanzado en todos los artículos de lujo y de gusto una supremacía que Inglaterra ni siquiera pretendía disputarle. Suiza, bajo un régimen de perfecto libre cambio, poseía manufacturas relativamente importantes que la competencia inglesa no podía igualar. Alemania, con aranceles mucho más liberales que los de cualquier otra nación grande del continente, iba desarrollando sus industrias a un ritmo relativamente mayor que Inglaterra misma. Y Estados Unidos, que con la Guerra Civil de 1861 tuvo repentinamente que valerse por sí solo, se vio obligado a afrontar a una necesidad de manufacturas de todo género y no lo podía sino creando industrias propias en el país.

Al cesar la guerra cesó la demanda creada por ella; pero ya existían las nuevas fábricas y tenían que enfrentar la competencia británica. Además la guerra había hecho madurar en Estados Unidos la idea de que una nación de 35 millones de habitantes —cuya población duplicaba en 40 años a lo sumo, con recursos inmensos y rodeada de vecinos que durante muchos años serían países predominantemente agrícolas— tenía un “destino manifiesto” a ser independiente, tanto en la paz como en la guerra, de la industria extranjera para sus principales productos de consumo. Y entonces Estados Unidos se volvió proteccionista.

#### ‘Medio artificial para fabricar a fabricantes’

Hace unos 15 años, yo viajaba en un vagón de ferrocarril con un inteligente comerciante de Glasgow, quien probablemente estaba interesado en la industria del hierro. Hablándole de Estados Unidos, me repetía los viejos estribillos librecambistas. “¿No era absurdo que negociantes astutos como los norteamericanos pagaran tributo a fabricantes nativos de hierro y otros productos, cuando aquí podrían comprar la misma o una mejor mercancía mucho más barata?” Y me dio ejemplos para mostrar cuánto los norteamericanos pagaban impuestos para enriquecer a un puñado de codiciosos fabricantes de hierro.

“Creo —respondí— que la cuestión tiene otro aspecto. Usted sabe que en cuanto al carbón, a las fuerzas hidráulicas, al hierro y otros minerales, a los alimentos baratos, al algodón y otras materias primas de cosecha propia, Estados Unidos tiene recursos y ventajas que ningún país de Europa iguala, y que no puede desarrollar plenamente estos recursos mientras no se convierta en un país industrial. Usted también debe reconocer que hoy una gran nación como Estados Unidos no puede depender exclusivamente de la agricultura: esto sería condenarse para siempre a la barbarie y a la inferioridad. Ninguna gran nación puede vivir en nuestra época sin manufacturas propias.

“Ahora bien, si Estados Unidos debe convertirse en nación manufacturera, y si tiene plenas oportunidades para no sólo igualar sino sobrepasar a sus rivales, entonces tiene dos posibles caminos a seguir. O bien, bajo el libre cambio, puede llevar a cabo, digamos por 50 años, una costosísima guerra competitiva contra industrias inglesas que tienen casi un siglo de ventaja; o bien Estados Unidos puede excluir las manufacturas inglesas por medio de derechos de aduana, digamos por 25 años, con la certidumbre casi absoluta de que al fin de ese plazo, el país podrá defenderse en el mercado abierto del mundo. ¿Cuál de los dos caminos es el menos largo y menos costoso? Esa es la cuestión. Si usted quiere ir de Glasgow a Londres, puede tomar el tren ordinario a un centavo por milla y recorrer 12 millas por hora. Pero no lo toma, porque su tiempo vale mucho; usted toma, en cambio, el tren expreso, pagando dos centavos por milla y recorriendo 40 millas por hora. Pues, los norteamericanos prefieren pagar el pasaje de expreso y andar a velocidad de expreso”.



Mi escocés librecambista no pudo encontrar una palabra de respuesta.

Siendo el proteccionismo un sistema artificial para fabricar a fabricantes, puede parecer útil no sólo para una clase capitalista parcialmente desarrollada que aún lucha contra el feudalismo, sino para la clase capitalista ascendente de un país que —como Estados Unidos— no ha conocido nunca el feudalismo pero que ha llegado a la etapa de desarrollo que exige el paso de la agricultura a la manufactura. En estas condiciones, Estados Unidos se decidió por el proteccionismo. Desde que se llevó a cabo esa decisión, ya más o menos han pasado los 25 años de que hablaba con mi compañero de viaje, y si no me equivoqué, el proteccionismo debería ya haber cumplido su misión en favor de Estados Unidos y estaría convirtiéndose ya en un obstáculo.

Desde hace tiempo, ésa es mi opinión. Hace cerca de dos años le decía a un norteamericano proteccionista: "Tengo la convicción de que si Estados Unidos adopta el libre cambio, dentro de 10 años habrá vencido a Inglaterra en el mercado mundial".

#### Proteccionismo: 'un tornillo sin fin'

El proteccionismo es, en el mejor de los casos, un tornillo sin fin y no se sabe nunca cuándo terminar con él. Protegiendo una industria, se perjudican directa o indirectamente las demás y entonces hay que proteger a éstas también. Pero al obrar así se daña, a su vez, la primera industria que fue protegida, y es preciso compensarla; mas esta compensación afecta, como antes, las demás industrias, lo cual requiere compensarlas, y continúa así interminablemente. En este sentido, Estados Unidos nos ofrece un buen ejemplo de cómo matar una industria importante con el proteccionismo. En 1856 en Estados Unidos, el total de las importaciones y exportaciones por mar ascendía a 641 604 850 dólares. De esta suma, el 75.2 por ciento fue transportado en naves norteamericanas y solamente el 24.8 por ciento en naves extranjeras. Ya los vapores ingleses estaban invadiendo los mercados de los veleros norteamericanos; sin embargo, en 1860, de un tráfico marítimo de 762 288 550 dólares, todavía el 66.5 por ciento lo efectuaban naves norteamericanas.

Llegó la Guerra Civil, junto con el proteccionismo para la construcción naval norteamericana; esta medida tuvo tanto éxito que ha desaparecido casi por completo la bandera norteamericana de los mares. En 1887 el comercio marítimo de Estados Unidos alcanzaba un total de 1 408 529 979 dólares, pero de esta cifra únicamente el 13.8 por ciento se efectuaba en naves norteamericanas y el 86.2 por ciento en buques de otras naciones. Las mercancías transportadas por naves norteamericanas ascendían en 1856 a 482 268 274 dólares; en 1860, a 507 247 757 dólares. En 1887 estas cifras habían descendido a 194 356 746 dólares. Hace 40 años la bandera de Estados Unidos era el rival más peligroso en los mares de la bandera inglesa y estaba a punto de vencerla; hoy no se la ve en ninguna parte. La protección de la construcción naval acabó con el transporte naval y con la construcción naval.

Otro punto. Los perfeccionamientos de los métodos de producción ocurren hoy tan seguidamente y cambian tan repentina y completamente el carácter de sectores industriales enteros que lo que ayer quizás fuera un arancel proteccionista bastante equilibrado ya no lo es.

Tomemos otro ejemplo del informe del secretario de Hacienda de Estados Unidos para 1887.

En estos últimos años los perfeccionamientos de las máquinas para cardar lana han cambiado de tal modo el carácter de los llamados tejidos peinados que estos últimos han sustituido en gran parte a los tejidos lisos para la confección de ropa de hombre. Este cambio... damnificó muchísimo a nuestras manufacturas nacionales de tejidos peinados, porque los aranceles a la lana que ellos emplean son iguales a los aranceles a la lana empleada para los tejidos lisos; sin embargo, los derechos de aduana que se imponen a estos últimos —cuando se valoran en no más de 80 centavos la libra— son de 35 centavos por libra y de 35 por ciento *ad valorem*, mientras que los derechos de aduana que se imponen a los tejidos peinados, siempre en relación a un valor de no más de 80 centavos la libra, varían entre 10 y 24 centavos por libra, más 35 por ciento *ad valorem*. En algunos casos, los aranceles a la lana empleada en la fabricación de tejidos peinados *exceden los aranceles que se imponen al artículo terminado*.

De modo que lo que ayer era una protección para la industria nacional, resulta hoy ser una ventaja para el importador extranjero; y por eso dice el secretario de Hacienda:

Hay razón para creer que la manufactura de los tejidos peinados pronto tendrá que cesar en este país si no se enmienda la ley arancelaria.

Pero para enmendarla, será preciso combatir a los fabricantes de tejidos lisos, quienes se benefician de esta situación; será necesario emprender una verdadera campaña para persuadir de estas ideas a la mayoría de ambas cámaras del Congreso y luego a la opinión pública. Hay que preguntarse: ¿vale la pena hacerlo?

Pero lo peor del proteccionismo es que, una vez introducido, ya no es fácil desembarazarse de él. Si ya es difícil establecer aranceles equitativos, es inmensamente más difícil volver al libre cambio. No se repetirán las circunstancias que le permitieron a Inglaterra esta transformación en poco años. Y aún en ese país la lucha iniciada en 1823 (Huskisson) sólo empezaba a lograr resultados en 1842 (la tarifa de Peel), y continuó durante muchos años después de la abolición de las Leyes de Cereales.

Así, la protección de la industria de la seda (la única que aún tenía que preocuparse por la competencia extranjera) fue prolongada por varios años y luego concedida de una forma verdaderamente infame. Mientras las demás industrias textiles eran sometidas a la Ley Fabril, que limitaba las horas de trabajo para las mujeres, los jóvenes y los niños, la industria de la seda era favorecida con importantes exenciones, permitiendo que empleara a niños y jóvenes durante más horas que en las demás industrias textiles. Los hipócritas librecambistas abolieron el monopolio respecto a los competidores extranjeros pero crearon de nuevo ese monopolio a expensas de la salud y de la vida de los niños ingleses.

(Continuará)



## ... Sendero Luminoso

Viene de la página 28

negociaciones, afirmando que Guzmán cumpliría su condena perpetua.

El pedido de negociaciones por parte de Guzmán vendría a ser un cambio total de su posición, ya que durante una entrevista en 1988 dijo que el "diálogo es un siniestro tráfico".

¿Acaso las autoridades presionaron a Guzmán para obligarlo a presentar esas cartas? ¿Quedó quebrantado políticamente después de un año de cárcel? De todas formas ha quedado desprestigiado el jefe de Sendero Luminoso, quien había desarrollado un culto personal entre sus seguidores. Por lo tanto ha causado desmoralización y confusión entre las filas de su organización.

Hasta la fecha los dirigentes restantes de Sendero Luminoso no han hecho pública ninguna declaración oficial en respuesta a las cartas de Guzmán.

Horas después de anunciarse la tercera carta, una serie de explosiones atribuidas a Sendero Luminoso causaron un apagón en Lima. También ocurrieron bombazos en una oficina del congreso y en un banco en la zona residencial de San Isidro.

Luis Arce Borja, director de la revista senderista *El Diario Internacional*, editada en Bélgica, publicó una declaración denominando la primera carta y la presentación de Guzmán por la televisión "una nueva farsa" por parte del régimen.

El Comité Internacional de Emergencia para Salvar la Vida del Doctor Abimael Guzmán, organizado por simpatizantes de Sendero Luminoso en el extranjero, sacó un comunicado que insinúa que Guzmán pudo ser víctima de "presiones psicológicas" pero que no niega el hecho de que Guzmán haya pedido negociaciones. El documento señala que nadie fuera de sus carceleros ha podido ver a Guzmán o a otros dirigentes encarcelados.

El comunicado concluye diciendo, "La única persona que puede desmentir a Fujimori es el propio doctor Abimael Guzmán".



# ¿Qué representó el acuerdo de paz?

*Tel Aviv no pudo aplastar a palestinos, pero liderazgo OLP se aburguesó*

Por Argiris Malapanis

Algunos lectores han preguntado si el acuerdo suscrito en septiembre entre el gobierno de Israel y la dirección de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) se puede caracterizar como un triunfo para la lucha palestina por la autodeterminación.

En realidad, el acuerdo no es una victoria en la lucha que el pueblo palestino ha sostenido durante 50 años por una Palestina democrática y secular. De lo contrario implicaría que el acuerdo fue arrebatado de manos del gobierno israelí gracias a la lucha del pueblo palestino. Pero no fue así.

La intifada, como se conoce la rebelión de los palestinos en contra de la ocupación israelí, ha estado prácticamente agotada desde 1991 cuando el gobierno de Estados Unidos lanzó la guerra contra Iraq.

Esta realidad fue evidente durante el viaje que Alan Harris y yo realizamos a la Margen Occidental, Gaza e Israel como periodistas de *Perspectiva Mundial*. Mucha gente nos informó que se habían desplomado muchas organizaciones que surgieron en los territorios ocupados después de 1987 y que agrupaban a amplios sectores de jóvenes y otros palestinos.

Nos dieron como ejemplo los grupos *Shabibeh* o Comités Juveniles de Acción Social, los cuales ya casi no existen. Desde mediados de 1991, el movimiento de acciones de masas contra la ocupación militar israelí, que caracterizó los primeros cuatro años de la intifada, ha sido reemplazado por un número creciente de asesinatos de palestinos acusados de colaborar con las fuerzas de ocupación, así como asesinatos de soldados y civiles israelíes.

El acuerdo es resultado de varios factores. En primer lugar, el gobierno israelí ha sido incapaz de aplastar la resistencia palestina, a pesar de décadas de imponer medidas brutales: expulsiones en masa, masacres, arrestos y torturas de miles de palestinos, confiscación de tierras y la construcción de asentamientos israelíes para tratar de cambiar la demografía de las zonas ocupadas.

El acuerdo también es resultado del carácter cada vez más burgués de la dirigencia de la OLP. En los últimos 15 años la dispersión del pueblo palestino ha conllevado un alto costo político. El aparato de la OLP, con oficinas en todo el Medio Oriente y África del Norte, ha sido financiado por los regímenes capitalistas en los países árabes.

Por otro lado, los golpes asestados en la última década a las fuerzas de la OLP en Líbano por los regímenes de Israel y Siria y por fuerzas burguesas libanesas han causado desorientación y desmoralización entre algunos

sectores de la dirigencia de la OLP. Estos se han divorciado más y más de las masas palestinas tanto dentro como fuera de Israel.

Desde la caída del sha de Irán en 1979, no se han dado nuevos procesos revolucionarios en la región. Además, el derrumbe en los años 80 de las revoluciones en Nicaragua y Grenada creó aun más presiones políticas, acelerando el alejamiento de la OLP de una perspectiva revolucionaria.



**Policías palestinos reciben entrenamiento 'antimotines' en Jordania para una nueva fuerza policial en Gaza. 'Israel pretende pasarle su jaqueca a la OLP', dijo un activista palestino.**

La incapacidad de la dirigencia de la OLP de emprender una estrategia revolucionaria fue evidente durante la guerra de Golfo Pérsico. Después de tratar de apoderarse de Kuwait, el presidente iraquí Saddam Hussein "vinculó" cínicamente su retirada parcial de Kuwait a la autodeterminación palestina. El presidente de la OLP, Yasir Arafat, al apoyar esta demagógica conexión, hizo mucho daño a la lucha palestina.

Si es verdad que la intifada atrajo a una nueva generación de jóvenes palestinos a la lucha, no ha podido crear una dirigencia lo suficientemente fuerte como para reemplazar al aparato de la OLP.

La falta de una perspectiva revolucionaria, los golpes que la OLP sufrió en la última década y la rotunda pérdida de fondos que antes provenían de muchos regímenes burgueses árabes y de la antigua Unión Soviética han contribuido a que la OLP decida suscribir este acuerdo con el gobierno israelí.

Por otra parte, las autoridades militares de

Israel no han podido administrar la Franja de Gaza. Esta fue la opinión, por ejemplo, de Haidar Abdel Shafi, director de la Media Luna Roja, quien dijo en pocas palabras, "Hasta cierto punto, Israel está tratando de pasarle su jaqueca a la OLP".

"Me alegraría mucho si el ejército israelí se retira hasta un metro de nuestro territorio", dijo en Gaza el periodista palestino Marwan al-Ghoul. Pero añadió —correctamente— que

"no es lo que ha pasado, al menos todavía no".

A pesar de los reveses de los últimos 10 años, miles de luchadores palestinos que adquirieron experiencias de lucha durante la intifada no han sido intimidados o aplastados. Muchos de ellos están tratando de aprovechar la apertura limitada que significa el reconocimiento de la OLP para organizar manifestaciones que reivindican la liberación de los presos políticos y otras demandas.

"No estamos cansados de luchar", me dijo Mohammed Barakat, un trabajador de hoteles en Jerusalén del Este. "Es como si estuvieras corriendo una gran distancia. Si ves que para llegar al fin de la maratón te faltan 25 millas, tienes que cobrar aliento".

El avance de la lucha palestina por la autodeterminación dependerá de la capacidad de estos luchadores de producir nuevos dirigentes, así como del surgimiento de nuevos procesos revolucionarios en otras partes del mundo. □



# Perspectiva Mundial

## Índice para el año 1993 (Volumen XVII)

No. 1, enero — No. 11, diciembre

### I. PAISES Y REGIONES

ALEMANIA  
AMÉRICA LATINA  
CANADÁ  
CHINA  
COREA  
CUBA  
ESTADOS UNIDOS  
Derecho al aborto  
Derechos democráticos  
Defensa de Mark Curtis

Economía  
Inmigrantes  
Movimiento obrero  
Partido Socialista de los  
Trabajadores: Campañas  
electorales  
Policía, violencia policiaca  
Política gubernamental  
Solidaridad con Cuba  
Solidaridad con Sudáfrica  
EUROPA  
FRANCIA

GRAN BRETAÑA  
HAITI  
IRAN  
IRLANDA  
MÉXICO  
NICARAGUA  
NUEVA ZELANDA  
PALESTINA  
PERU  
PUERTO RICO  
RUSIA  
SOMALIA

SUDÁFRICA  
SUECIA  
VENEZUELA  
YUGOSLAVIA (ANTIGUA)

### II. SECCIONES

DISCURSOS  
ECONOMÍA MUNDIAL  
EDITORIAL PATHFINDER  
PUBLICACIONES SOCIALISTAS  
RESEÑAS

### III. AUTORES

### I. PAISES Y REGIONES

no./página

#### Alemania

Obreros luchan contra despidos y cierres de fábricas . . . . . 3/9  
70 mil personas protestan contra austeridad . . . . . 5/9  
Obreros frenan austeridad patronal . . . . . 6/19

#### América Latina

Mitin continental condena embargo contra Cuba . . . . . 8/13

#### Canadá

Autor cubano da charlas en 8 ciudades . . . . . 2/5  
Obreros de la costura en Montreal regresan al trabajo . . . . . 2/11  
45 mil en Montreal protestan contra recortes . . . . . 3/9  
Obreros protestan contra austeridad . . . . . 6/10  
Conferencia sindical apoya a Cuba . . . . . 10/14  
Obreros en Montreal hablan con sindicalistas cubanos . . . . . 10/14

#### China

Crecen protestas campesinas . . . . . 8/22

#### Corea

Alto a las amenazas de Washington contra Corea del Norte . . . . . 11/2

#### Cuba

Espíritu revolucionario no se limita a contingentes . . . . . 1/16  
Visita a contingente de trabajo voluntario en fábrica . . . . . 1/24  
'¡Ahora!' explica caso de Mark Curtis . . . . . 2/6  
'¿Puede la enfermedad convertirse en la medicina?' . . . . . 2/15  
Washington aprueba secuestro de avión cubano . . . . . 2/19  
Debaten el embargo contra Cuba en Washington . . . . . 3/8  
Jóvenes internacionales visitan isla . . . . . 3/18  
Mujeres enfrentan desafíos de los 90 . . . . . 4/10  
Tres de Pathfinder platican con estudiantes cubanos . . . . . 5/11  
Estudiantes debaten política mundial . . . . . 5/12  
'Bohemia' entrevista a dirigente socialista de EE.UU . . . . . 6/12  
Le fabrican cargos de drogas a Cuba . . . . . 6/14  
Miles dicen: 'Abajo la ley Torricelli' . . . . . 6/15  
Conferencia en Matanzas trata ideas de Guevara . . . . . 7/12  
Entrevista a jefe de Sección de Intereses en EE.UU . . . . . 8/12  
Conferencia en Holguín debate política socialista . . . . . 8/15  
Clinton reafirma guerra fría contra Cuba . . . . . 11/13  
Andrés Gómez habla de retos que encara revolución cubana . . . . . 11/14

#### Estados Unidos—Derecho al aborto

Marcha pro derecho al aborto . . . . . 6/5  
Ataque a libertad de culto no ayuda lucha pro derecho al aborto . . . . . 7/9

#### Estados Unidos—Derechos democráticos

Protestas ante negativa a dar nuevo juicio a Aldape . . . . . 2/7  
Se debate nuevo juicio para activista Leonard Peltier . . . . . 2/9  
Anulan caso fabricado contra maestra . . . . . 6/4  
Nombramiento de Guinier genera debate . . . . . 7/5  
Sobre el caso de 'Bebé Jessica' . . . . . 8/4

no./página

Empieza juicio 'antiterrorista' en Nueva York . . . . . 9/6  
Debaten medidas antihomosexuales en Atlanta . . . . . 9/14  
'¿Qué es la 'guerra contra el crimen'?' . . . . . 10/6  
Jóvenes absueltos en el caso Denny . . . . . 10/7  
Gobierno admite falta de pruebas en juicio en NY . . . . . 10/24

#### Estados Unidos—Defensa de Mark Curtis

Programa es castigo cruel e inusitado . . . . . 1/6  
Acerca del caso de Mark Curtis . . . . . 1/7  
Periódico cubano explica caso de Mark Curtis . . . . . 2/6  
Caso de Mark Curtis gana más apoyo . . . . . 3/6  
Mensaje de Curtis a sus partidarios desde la prisión . . . . . 3/7  
Por qué defendemos a Mark Curtis . . . . . 4/8  
Por qué arrestaron a Mark Curtis . . . . . 5/7  
Policías sabían que Curtis era activista al arrestarlo . . . . . 6/6  
Cárcel le niega pase a Curtis . . . . . 6/7  
Curtis, falsamente acusado, apela para obtener apoyo . . . . . 7/6  
Inician campaña de libertad condicional para Curtis . . . . . 7/7  
Mark Curtis no recibió un juicio justo . . . . . 8/8  
No se probó la culpabilidad de Curtis . . . . . 9/8  
Mark Curtis sigue siendo activista político . . . . . 10/8  
Curtis apela a corte federal; junta estatal le niega audiencia . . . . . 10/8  
Lucha contra abuso policial refuerza defensa de Mark Curtis . . . . . 11/9

#### Estados Unidos—Economía

Debaten el Tratado de Libre Comercio . . . . . 1/17  
Miles quedan sin empleo mientras se da recuperación . . . . . 2/2  
Clinton prepara plan de austeridad . . . . . 2/3  
Clinton pide 'sacrificio compartido' . . . . . 3/3  
'Sacrificio compartido', una gran farsa . . . . . 3/4  
'¿Qué es el déficit presupuestario?' . . . . . 5/5  
Libre comercio y proteccionismo (debate) . . . . . 6/8  
Clinton impulsa plan de austeridad . . . . . 8/3  
Clinton lanza campaña por el TLC . . . . . 8/19  
Por qué campaña contra TLC no salvará empleos . . . . . 10/11  
Washington usará TLC contra sus rivales . . . . . 11/3

#### Estados Unidos—Inmigrantes

La migra deporta a dos adolescentes . . . . . 1/5  
Anulan fallo de la migra en Omaha . . . . . 1/7  
Hay que defender los derechos de inmigrantes . . . . . 1/8  
Clinton cierra puerta a refugiados haitianos . . . . . 2/24  
Detrás de los ataques al inmigrante . . . . . 3/10  
Obreros de carne realizan paro contra redada del SIN . . . . . 6/24  
Demócratas y republicanos impulsan campaña contra inmigrantes . . . . . 8/24  
Acto en Los Angeles respalda derechos de inmigrantes . . . . . 9/4  
Obreros protestan por abuso racista . . . . . 9/5  
Empieza juicio 'antiterrorista' en Nueva York . . . . . 9/6  
Acto en Los Angeles condena ataques a inmigrantes . . . . . 11/4

#### Estados Unidos—Movimiento obrero

Obreros del acero en Alabama buscan apoyo para huelga . . . . . 1/7  
Rumbo para clase obrera es tema de reunión en Detroit . . . . . 2/8  
'Paneleros' en California ganan victoria pero lucha continúa . . . . . 2/11  
Trabajadores agrícolas luchan por derechos sindicales . . . . . 3/9

|  | no./página |  | no./página |
|--|------------|--|------------|
| Qué significa la huelga de los mineros . . . . .                                   | 3/19       | Gobierno ataca la asistencia pública . . . . .                             | 9/22       |
| Mineros del carbón logran una victoria . . . . .                                   | 4/5        | Recaudan donaciones para Fondo de Libros a Cuba . . . . .                  | 10/16      |
| Obreros de fábrica de azúcar Domino terminan huelga . . . . .                      | 4/6        |  |            |
| La Trinity amenaza con cerrar fábrica . . . . .                                    | 4/6        | <b>Haití</b>   |            |
| Trabajadores de hongos en Pensilvania se van a huelga . . . . .                    | 5/9        | Clinton cierra puerta a refugiados haitianos . . . . .                     | 2/24       |
| Solidaridad obrera con la huelga de los mineros . . . . .                          | 6/2        | ¿Cuál es la solución a la crisis? . . . . .                                | 10/12      |
| Mineros lanzan huelga por un contrato . . . . .                                    | 6/3        |  |            |
| Unión gana votación en empacadora en Colorado . . . . .                            | 6/5        | <b>Irán</b>  |            |
| Obreros de carne realizan paro contra redada del SIN . . . . .                     | 6/24       | Publican en Irán 'El socialismo y el hombre en Cuba' . . . . .             | 7/18       |
| Aumenta solidaridad con mineros . . . . .  | 7/3        |  |            |
| Obreros de hongos logran sindicato . . . . .                                       | 7/8        | <b>Irlanda</b>   |            |
| Trinity reabre planta en Alabama . . . . .   | 7/8        | ¡Tropas británicas fuera de Irlanda! . . . . .                             | 11/11      |
| Costureras en Manhattan realizan paro . . . . .                                    | 7/8        |  |            |
| Sudafricanos paran labores en apoyo a mineros en Estados Unidos . . . . .          | 8/7        | <b>México</b>  |            |
| Obreros en California protestan por condiciones . . . . .                          | 8/7        | Debaten el Tratado de Libre Comercio . . . . .                             | 1/17       |
| Huelguistas del acero reciben apoyo ante asesinato de dos obreros . . . . .        | 9/7        | Entrevista con activista de solidaridad con Cuba . . . . .                 | 7/11       |
| Sindicato gana demanda contra policía de Los Angeles . . . . .                     | 9/7        |  |            |
| Mineros reciben solidaridad en Miami . . . . .                                     | 9/11       | <b>Nicaragua</b>   |            |
| Huelga minera encara grandes retos . . . . .                                       | 10/10      | Jóvenes sandinistas celebran mitin . . . . .                               | 1/8        |
| Mineros luchan contra cargos falsos . . . . .                                      | 11/7       | Conflictos revelan gran crisis política . . . . .                          | 9/12       |
| Huelguistas de Air France asestan golpe a plan de austeridad . . . . .             | 11/8       |  |            |
| Obreros textiles en Nueva Jersey resisten concesiones . . . . .                    | 11/8       | <b>Nueva Zelanda</b>   |            |
| Choferes independientes en Los Angeles paralizan puerto . . . . .                  | 11/8       | Despiden a mil obreros empacadores de carne . . . . .                      | 8/7        |
|  |            |  |            |
| <b>Estados Unidos—Partido Socialista de los Trabajadores: Campañas electorales</b> |            | <b>Palestina</b>   |            |
| Candidato socialista en St. Louis plantea perspectiva clasista . . . . .           | 2/8        | Palestinos logran autonomía limitada . . . . .                             | 8/21       |
| Socialistas postulan candidata para alcalde de Los Angeles . . . . .               | 4/24       | Palestinos debaten pacto con Israel . . . . .                              | 9/20       |
| Estados Unidos fuera de Iraq y Somalia . . . . .                                   | 7/2        | Obreros palestinos bajo la ocupación . . . . .                             | 10/19      |
| Socialistas postulan candidatos obreros . . . . .                                  | 7/4        | ¿Qué representó el acuerdo de paz Israel-OLP? . . . . .                    | 11/22      |
| Campaña socialista en N.J. exige juicio a agresor derechista . . . . .             | 9/10       |  |            |
| Candidato socialista en Atlanta gana lucha por aparecer en boleta . . . . .        | 10/4       | <b>Perú</b>  |            |
| Candidata socialista debate a alcalde de Nueva York . . . . .                      | 10/5       | Régimen de Fujimori aumenta represión . . . . .                            | 4/18       |
|  |            | Bakunin, un antecesor de Sendero Luminoso . . . . .                        | 5/20       |
| <b>Estados Unidos—Policía, violencia policiaca</b>                                 |            | ¿Qué es Sendero Luminoso? . . . . .  | 6/22       |
| Fallo en Los Angeles es triunfo contra violencia policial . . . . .                | 5/24       | Líderes de Sendero Luminoso piden acuerdo de paz . . . . .                 | 11/28      |
| ¿Más policías para Crown Heights? . . . . .  | 8/5        |  |            |
| Jóvenes absueltos en el caso Denny . . . . .                                       | 10/7       | <b>Puerto Rico</b>   |            |
|  |            | Se proyecta plebiscito sobre el status . . . . .                           | 8/17       |
| <b>Estados Unidos—Política gubernamental</b>                                       |            | Policía asesina a joven en campaña 'anticrimen' . . . . .                  | 9/24       |
| ¡Tropas fuera de Somalia, no a intervención en Yugoslavia! . . . . .               | 1/2        |  |            |
| Zoë Baird: una patrona avara más . . . . .   | 2/4        | <b>Rusia</b>   |            |
| Hay que decir la verdad sobre Waco . . . . .                                       | 5/3        | Crisis alarma a potencias capitalistas . . . . .                           | 4/17       |
| Guía educativa 'Arco Iris' da leña al fuego de derechistas . . . . .               | 7/16       | Yeltsin aplasta a rivales burocráticos . . . . .                           | 10/17      |
| Clinton muestra su verdadero rostro . . . . .                                      | 9/2        |  |            |
| Plan Clinton de salud: trabajadores pagarán más por peor atención . . . . .        | 9/3        | <b>Somalia</b>   |            |
| Debaten medida escolar en California . . . . .                                     | 10/5       | Washington quiere ejercer su dominio . . . . .                             | 1/3        |
| Proyecto de salud no resolverá crisis . . . . .                                    | 11/5       | ¿Cuál es la importancia estratégica de Somalia? . . . . .                  | 1/9        |
| Ambos partidos atacan asistencia pública . . . . .                                 | 11/6       | ¿Cuál es la solución al hambre? . . . . .                                  | 2/16       |
|  |            | ¿Por qué Estados Unidos invade a Somalia? . . . . .                        | 10/3       |
| <b>Estados Unidos—Solidaridad con Cuba</b>   |            |  |            |
| Caravana de Amistad se opone al embargo . . . . .                                  | 1/15       | <b>Sudáfrica</b>   |            |
| Suspenden a joven derechista en universidad de Florida . . . . .                   | 3/5        | Debate en ANC sobre lucha por el poder . . . . .                           | 2/12       |
| Derechistas en Miami atacan a oponentes del embargo a Cuba . . . . .               | 4/2        | ANC prepara camino para primeras elecciones libres . . . . .               | 3/12       |
| Preparan caravana de ayuda a Cuba . . . . .  | 5/4        | Avanza la lucha por una república democrática . . . . .                    | 4/12       |
| Inician campaña de defensa para activistas en Miami . . . . .                      | 5/4        | País está sumido en crisis económica . . . . .                             | 5/16       |
| Autor cubano condena embargo . . . . .   | 6/11       | Protestas tras muerte de Chris Hani . . . . .                              | 5/16       |
| Donan 3 mil dólares al Fondo de Libros para Cuba . . . . .                         | 6/13       | Acuerdan fijar fecha para elecciones . . . . .                             | 6/21       |
| Cientos de activistas se unen a Caravana de Amistad . . . . .                      | 7/10       | 'No hay fuerza que pueda impedir elecciones en Sudáfrica' . . . . .        | 7/14       |
| Entrevista con activista mexicana de solidaridad . . . . .                         | 7/11       | Obreros paran labores en apoyo a mineros en Estados Unidos . . . . .       | 8/7        |
| Juez en Miami desestima cargos contra derechista . . . . .                         | 7/13       | Duro golpe a régimen de apartheid . . . . .                                | 9/16       |
| Caravana lleva solidaridad a Cuba . . . . .  | 8/10       |  |            |
| Se hará mitin en N.Y. contra embargo a Cuba . . . . .                              | 9/4        | <b>Suecia</b>  |            |
| Conferencia sindical en Canadá apoya a Cuba . . . . .                              | 10/14      | Obreros del acero luchan contra despidos masivos . . . . .                 | 9/7        |
| Desafían prohibición de visitar a Cuba . . . . .                                   | 10/15      | Derechistas lanzan violencia racista . . . . .                             | 10/16      |
| Recaudan donaciones para Fondo de Libros a Cuba . . . . .                          | 10/16      | Policía sueca prohíbe marcha antirracista . . . . .                        | 11/17      |
| Proyectan más solidaridad con Cuba . . . . .                                       | 11/12      |  |            |
|  |            | <b>Venezuela</b>   |            |
| <b>Estados Unidos—Solidaridad con Sudáfrica</b>                                    |            | Crisis social sacude Venezuela . . . . .                                   | 7/24       |
| Jóvenes sudafricanos realizan gira . . . . .                                       | 4/4        |  |            |
|  |            | <b>Yugoslavia (antigua)</b>  |            |
| <b>Europa</b>  |            | Washington prepara agresión militar . . . . .                              | 1/11       |
| Se quiebra ilusión de unidad europea . . . . .                                     | 8/20       | Política de EE.UU. en Yugoslavia: receta para fiasco . . . . .             | 3/24       |
|  |            | Nuevo libro sobre guerra yugoslava . . . . .                               | 5/18       |
| <b>Francia</b>   |            | Introducción a nuevo libro sobre guerra yugoslava . . . . .                | 6/16       |
| Obreros africanos en París demandan viviendas dignas . . . . .                     | 2/10       |  |            |
| Sindicalistas combaten violencia racista de policía . . . . .                      | 8/7        | <b>II. SECCIONES</b>   |            |
| Nuevo conflicto agrícola con Estados Unidos . . . . .                              | 9/15       | <b>Discursos</b>   |            |
|  |            | Fidel Castro: '¿Puede la enfermedad convertirse en la medicina?' . . . . . | 2/15       |
| <b>Gran Bretaña</b>  |            | John Reed: Washington usó comida como arma en 1ª guerra mundial . . . . .  | 3/14       |
| Mineros en Gran Bretaña votan a favor de huelga . . . . .                          | 4/6        |  |            |
| Mineros y obreros del ferrocarril realizan paro . . . . .                          | 5/9        |  |            |
| Obreros de Timex ganan apoyo contra despidos . . . . .                             | 7/8        |  |            |



|  | no./página |
|--|------------|
| Mandela habla sobre lucha por derechos de mujer            | 9/17       |
| Mandela explica perspectiva del ANC                        | 10/21      |
| <b>Economía mundial</b>                                    |            |
| Capitalismo: hambre en la abundancia                       | 2/14       |
| Washington usó comida como arma en 1ª guerra mundial       | 3/14       |
| El libre comercio, el proteccionismo y la clase obrera     | 11/18      |
| <b>Editorial Pathfinder</b>                                |            |
| Malcolm X: su rumbo anticapitalista e internacionalista    | 1/12       |
| Autor cubano da charlas en 8 ciudades                      | 2/5        |
| Pathfinder publica libro de Malcolm X en español           | 2/18       |
| 'Las lecciones del verdadero Che'                          | 3/15       |
| Economista cubano habla sobre retos ante revolución        | 3/16       |
| Nuevo libro sobre guerra yugoslava                         | 5/18       |
| Introducción a nuevo libro sobre guerra yugoslava          | 6/16       |
| Publican en Irán 'El socialismo y el hombre en Cuba'       | 7/18       |
| Mandela habla sobre lucha por derechos de mujer            | 9/17       |
| Mandela explica perspectiva del ANC                        | 10/21      |
| <b>Publicaciones socialistas</b>                           |            |
| Lea y distribuya periódicos y libros clasistas             | 3/2        |
| Distribuya publicaciones con perspectiva obrera            | 4/2        |
| Contribuya a costear reportajes de Cuba y Sudáfrica        | 5/2        |
| Ayude a difundir 'Perspectiva Mundial' y el 'Militant'     | 8/2        |
| Nuevo director de 'Perspectiva Mundial'                    | 8/18       |
| Contribuya al Fondo para 'Perspectiva' y 'Militant'        | 9/9        |
| Sólo con su ayuda se publican 'PM' y el 'Militant'         | 10/2       |
| <b>Reseñas</b>   |            |
| 'Las lecciones del verdadero Che'                          | 3/15       |
| <b>III. AUTORES</b>  |            |
| <b>Barnes, Jack</b>  |            |
| Hay que decir la verdad sobre Waco                         | 5/3        |
| <b>Berbeo, Rose Ana</b>                                    |            |
| Conferencia en Matanzas trata ideas de Guevara             | 7/12       |
| <b>Berman, Susan</b>                                       |            |
| Conferencia sindical en Canadá apoya a Cuba                | 10/14      |
| <b>Blackstock, Nelson</b>                                  |            |
| Socialistas postulan candidata para alcalde de Los Angeles | 4/24       |
| <b>Bockman, Mary Nell</b>                                  |            |
| ¿Más policías para Crown Heights?                          | 8/5        |
| <b>Bracey, Derek</b>                                       |            |
| Guía educativa 'Arco Iris' da leña al fuego de derechistas | 7/16       |
| <b>Braxton, Bob</b>  |            |
| Debaten medidas antihomosexuales en Atlanta                | 9/14       |
| <b>Brown, Howard</b>                                       |            |
| Libre comercio y proteccionismo (debate)                   | 6/8        |
| <b>Castro, Fidel</b>                                       |            |
| ¿Puede la enfermedad convertirse en la medicina?           | 2/15       |
| <b>Chamberlain, Michael</b>                                |            |
| Protestas ante negativa a dar nuevo juicio a Aldape        | 2/7        |
| <b>Clark, Steve</b>  |            |
| Malcolm X: su rumbo anticapitalista e internacionalista    | 1/12       |
| Avanza la lucha por una república democrática              | 4/12       |
| Sudáfrica está sumida en crisis económica                  | 5/16       |
| <b>Cox, John</b>   |            |
| Obreros en Alemania frenan austeridad patronal             | 6/19       |
| Proyectan más solidaridad con Cuba                         | 11/12      |
| <b>Craine, Naomi</b>                                       |            |
| Caravana de Amistad se opone al embargo contra Cuba        | 1/15       |
| Zoë Baird: una patrona avara más                           | 2/4        |
| Capitalismo: hambre en la abundancia                       | 2/14       |
| Por qué arrestaron a Mark Curtis                           | 5/7        |
| Policías sabían que Curtis era activista al arrestarlo     | 6/6        |
| Curtis, falsamente acusado, apela para obtener apoyo       | 7/6        |

|  | no./página |
|--|------------|
| Mark Curtis no recibió un juicio justo                       | 8/8        |
| No se probó la culpabilidad de Curtis                        | 9/8        |
| Mark Curtis sigue siendo activista político                  | 10/8       |
| Gobierno admite falta de pruebas en juicio en NY             | 10/24      |
| Washington usará TLC contra sus rivales                      | 11/3       |
| Lucha contra abuso policial refuerza defensa de Curtis       | 11/9       |
| <b>Craine, Steve</b>   |            |
| Mineros luchan contra cargos falsos                          | 11/7       |
| <b>Curtis, Mark</b>  |            |
| Mensaje de Curtis a sus partidarios desde la prisión         | 3/7        |
| Detrás de los ataques al inmigrante                          | 3/10       |
| <b>Cuzco, Hilda</b>  |            |
| Entrevista con activista mexicana de solidaridad con Cuba    | 7/11       |
| Líderes de Sendero Luminoso piden acuerdo de paz             | 11/28      |
| <b>DeBates, Estelle</b>                                      |            |
| Sobre el caso de 'Bebé Jessica'                              | 8/4        |
| <b>Engels, Federico</b>                                      |            |
| El libre comercio, el proteccionismo y la clase obrera       | 11/18      |
| <b>Evenhuis, John</b>  |            |
| Acto en Los Angeles respalda derechos de inmigrantes         | 9/4        |
| <b>Farley, Betsy</b>   |            |
| Obreros del acero en Alabama buscan apoyo para huelga        | 1/7        |
| <b>Fatland, Barry</b>  |            |
| Recaudan donaciones para Fondo de Libros a Cuba              | 10/16      |
| <b>Fein, Dan</b>   |            |
| Suspenden a joven derechista en universidad de Florida       | 3/5        |
| <b>Fitzgerald, Marcella</b>                                  |            |
| Publican en Irán 'El socialismo y el hombre en Cuba'         | 7/18       |
| ¡Tropas británicas fuera de Irlanda!                         | 11/11      |
| <b>Fowler, Floyd</b>   |            |
| Jóvenes sudafricanos realizan gira                           | 4/4        |
| <b>Furman, Dan</b>   |            |
| Campaña socialista en N.J. exige juicio a agresor derechista | 9/10       |
| <b>Fyson, George</b>   |            |
| Washington prepara agresión militar                          | 1/11       |
| ¿Cuál es la solución al hambre?                              | 2/16       |
| Nuevo libro sobre guerra yugoslava                           | 5/18       |
| Introducción a nuevo libro sobre guerra yugoslava            | 6/16       |
| <b>Galati, Mike</b>  |            |
| Unión gana votación en empacadora en Colorado                | 6/5        |
| <b>Garmendía, Rosa</b>                                       |            |
| Miles en Cuba dicen: 'Abajo la ley Torricelli'               | 6/15       |
| <b>Garza, Laura</b>  |            |
| Derechistas en Miami atacan a oponentes del embargo a Cuba   | 4/2        |
| <b>Gilsdorf, Mark</b>  |            |
| Qué significa la huelga de los mineros                       | 3/19       |
| <b>Gilson, Kelly</b>   |            |
| La migra deporta a dos adolescentes                          | 1/5        |
| <b>Girard, Rollande</b>                                      |            |
| Jóvenes sandinistas celebran mitin en Nicaragua              | 1/8        |
| <b>Granberg, Kerstin</b>                                     |            |
| Derechistas en Suecia lanzan violencia racista               | 10/16      |
| <b>Hargrave, Grant</b>                                       |            |
| Obreros en Montreal hablan con sindicalistas cubanos         | 10/14      |
| <b>Harris, Alan</b>  |            |
| Palestinos debaten pacto con Israel                          | 9/20       |

|   | no./página |   | no./página |
|---|------------|---|------------|
| <b>Hawkins, John</b>  |            | <b>Malapanis, Argiris</b>   |            |
| Mineros del carbón logran una victoria . . . . .                            | 4/5        | Washington prepara agresión militar . . . . .                             | 1/11       |
| <b>Hien, Dechor</b>   |            | Debatén el Tratado de Libre Comercio . . . . .                            | 1/17       |
| Derechistas en Suecia lanzan violencia racista . . . . .                    | 10/16      | Jóvenes internacionalistas visitan Cuba . . . . .                         | 3/18       |
| <b>Hillson, Jon</b>   |            | Guía educativa 'Arco Iris' da leña al fuego de derechistas . . . . .      | 7/16       |
| Obreros de carne realizan paro contra redada del SIN . . . . .              | 6/24       | Mitin continental condena embargo contra Cuba . . . . .                   | 8/13       |
| Obreros protestan por abuso racista . . . . .                               | 9/5        | Palestinos debaten pacto con Israel . . . . .                             | 9/20       |
| Ataque a libertad de culto no ayuda lucha pro derecho al aborto . . . . .   | 7/9        | Obreros palestinos bajo la ocupación . . . . .                            | 10/19      |
| <b>Himelgrin, Marea</b>   |            | ¿Qué representó el acuerdo de paz Israel-OLP? . . . . .                   | 11/22      |
| Se debate nuevo juicio para activista Leonard Peltier . . . . .             | 2/9        | <b>Mandela, Nelson</b>  |            |
| <b>Isacsson, Carl-Erick</b>   |            | Mandela habla sobre lucha por derechos de mujer . . . . .                 | 9/17       |
| Policía sueca prohíbe marcha antirracista . . . . .                         | 11/17      | Mandela explica perspectiva del ANC . . . . .                             | 10/21      |
| <b>Jaquith, Cindy</b>   |            | <b>Marroquín, Héctor</b>  |            |
| Rumbo para clase obrera es tema de reunión en Detroit . . . . .             | 2/8        | La migra deporta a dos adolescentes . . . . .                             | 1/5        |
| <b>Jenness, Doug</b>  |            | <b>McArthur, Harvey</b>   |            |
| Libre comercio y proteccionismo (debate) . . . . .                          | 6/8        | ¿Cuál es la solución a la crisis en Haití? . . . . .                      | 10/12      |
| Clinton lanza campaña por el TLC . . . . .                                  | 8/19       | <b>McCartan, Greg</b>   |            |
| <b>Kleinman, Kim</b>  |            | Clinton prepara plan de austeridad . . . . .                              | 2/3        |
| Candidato socialista en St. Louis plantea perspectiva clasista . . . . .    | 2/8        | Demócratas y republicanos impulsan campaña contra inmigrantes . . . . .   | 8/24       |
| <b>Koppel, Martín</b>   |            | <b>McCraw, Maggie</b>   |            |
| ¿Cuál es la importancia estratégica de Somalia? . . . . .                   | 1/9        | Le fabrican cargos de drogas a Cuba . . . . .                             | 6/14       |
| Espíritu revolucionario en Cuba no se limita a contingentes . . . . .       | 1/16       | <b>Nebbia, Ruth</b>   |            |
| Visita a contingente de trabajo voluntario en fábrica cubana . . . . .      | 1/24       | Unión gana votación en empacadora en Colorado . . . . .                   | 6/5        |
| Pathfinder publica libro de Malcolm X en español . . . . .                  | 2/18       | <b>Nebbia, Selva</b>  |            |
| Debatén el embargo contra Cuba . . . . .                                    | 3/8        | Lea y distribuya periódicos y libros clasistas . . . . .                  | 3/2        |
| Régimen de Fujimori aumenta represión . . . . .                             | 4/18       | Caso de Mark Curtis gana más apoyo . . . . .                              | 3/6        |
| ¿Qué es el déficit presupuestario? . . . . .                                | 5/5        | Por qué defendemos a Mark Curtis . . . . .                                | 4/8        |
| Bakunin, un antecesor de Sendero Luminoso . . . . .                         | 5/20       | Preparan caravana de ayuda a Cuba . . . . .                               | 5/4        |
| Donan 3 mil dólares al Fondo de Libros para Cuba . . . . .                  | 6/13       | Inician campaña de libertad condicional para Curtis . . . . .             | 7/7        |
| ¿Qué es Sendero Luminoso? . . . . .   | 7/24       | Cientos de activistas se unen a Caravana de Amistad . . . . .             | 7/10       |
| Crisis social sacude Venezuela . . . . .                                    | 8/2        | <b>Neil Forde</b>   |            |
| Ayude a difundir 'Perspectiva Mundial' y el 'Militant' . . . . .            | 8/10       | 'Las lecciones del verdadero Che' (reseña) . . . . .                      | 3/15       |
| Caravana lleva solidaridad a Cuba . . . . .                                 | 8/15       | <b>Pérez, Andrés</b>  |            |
| Conferencia en Holguín debate política socialista . . . . .                 | 9/9        | Socialistas postulan candidatos obreros . . . . .                         | 7/4        |
| Contribuya al Fondo para 'Perspectiva' y 'Militant' . . . . .               | 10/2       | <b>Pettit, Martha</b>   |            |
| Sólo con su ayuda se publican 'PM' y el 'Militant' . . . . .                | 11/14      | Anulan caso fabricado contra maestra . . . . .                            | 6/4        |
| Andrés Gómez habla de retos que encara revolución cubana . . . . .          |            | <b>Picado, Francisco</b>  |            |
| <b>LaMont, Susan</b>  |            | Mineros reciben solidaridad en Miami . . . . .                            | 9/11       |
| Candidato socialista en Atlanta gana lucha por aparecer en boleta . . . . . | 10/4       | <b>Pugh, Celia</b>  |            |
| <b>Leonard, Ted</b>   |            | Gobierno británico ataca la asistencia pública . . . . .                  | 9/22       |
| Campaña socialista en N.J. exige juicio a agresor derechista . . . . .      | 9/10       | <b>Ramos, Gerardo</b>   |            |
| <b>Lobman, Sara</b>   |            | Tres de Pathfinder platican con estudiantes cubanos . . . . .             | 5/11       |
| Debate en ANC sobre lucha por el poder . . . . .                            | 2/12       | <b>Reed, John</b>   |            |
| Estudiantes en Cuba debaten política mundial . . . . .                      | 5/12       | Washington usó comida como arma en 1ª guerra mundial (discurso) . . . . . | 3/14       |
| Nombramiento de Guinier genera debate . . . . .                             | 7/5        | <b>Rettig, Kathy</b>  |            |
| Mujeres cubanas enfrentan desafíos de los 90 . . . . .                      | 4/10       | Mineros luchan contra cargos falsos . . . . .                             | 11/7       |
| Plan Clinton de salud: trabajadores pagarán más por peor atención . . . . . | 9/3        | <b>Richards, Ron</b>  |            |
| Proyecto de salud no resolverá crisis . . . . .                             | 11/5       | Se proyecta plebiscito en Puerto Rico sobre el status . . . . .           | 8/17       |
| Ambos partidos atacan asistencia pública . . . . .                          | 11/6       | Policía en Puerto Rico asesina a joven en campaña 'anticrime' . . . . .   | 9/24       |
| Clinton reafirma guerra fría contra Cuba . . . . .                          | 11/13      | <b>Rico, Alfredo</b>  |            |
| <b>López, Reynaldo</b>  |            | Conferencia en Holguín debate política socialista . . . . .               | 8/15       |
| Periódico cubano explica caso de Mark Curtis . . . . .                      | 2/6        | <b>Ring, Harry</b>  |            |
| <b>Lynn, Janice</b>   |            | Jóvenes absueltos en el caso Denny . . . . .                              | 10/7       |
| Desafían prohibición de visitar a Cuba . . . . .                            | 10/15      | <b>Roberts, Ron</b>   |            |
| <b>Machado, Silvia</b>  |            | Jóvenes sandinistas celebran mitin . . . . .                              | 1/8        |
| Se hará mitin en N.Y. contra embargo a Cuba . . . . .                       | 9/4        | <b>Robertson, Hugh</b>  |            |
| <b>Mack, Stuart</b>   |            | Recaudan donaciones para Fondo de Libros a Cuba . . . . .                 | 10/16      |
| Acto en Los Angeles respalda derechos de inmigrantes . . . . .              | 9/4        |   |            |
| <b>Mailhot, Ernie</b>   |            |   |            |
| Inician campaña de defensa para activistas en Miami . . . . .               | 5/4        |   |            |
| Miles dicen: 'Abajo la ley Torricelli' . . . . .                            | 6/15       |   |            |
| <b>Mailhot, Paul</b>  |            |   |            |
| Clinton pide 'sacrificio compartido' . . . . .                              | 3/3        |   |            |



**Rodríguez, Mirta**

'Bohemia' entrevista a dirigente socialista de EE.UU. . . . . 6/12

**Rosenberg, Greg**

Clinton impulsa plan de austeridad . . . . . 8/3  
 Se quiebra ilusión de unidad europea . . . . . 8/20  
 Empezará juicio 'antiterrorista' en Nueva York . . . . . 9/6  
 Huelga minera encara grandes retos . . . . . 10/10  
 Por qué campaña contra TLC no salvará empleos . . . . . 10/11  
 Yeltsin aplasta a rivales burocráticos . . . . . 10/17  
 Nuevo conflicto agrícola con Estados Unidos . . . . . 9/15

**Ruby, Aaron**

Entrevista a jefe de Sección de Intereses en EE.UU. . . . . 8/12  
 Conflictos en Nicaragua revelan gran crisis política . . . . . 9/12

**Ruger, Edy**

Obreros de la carne realizan paro contra redada del SIN . . . . . 6/24  
 Obreros protestan por abuso racista . . . . . 9/5

**Salfati, Jean-Louis**

Obreros africanos en París demandan viviendas dignas . . . . . 2/10

**Sandler, Norton**

Curtis apela a corte federal; junta le niega audiencia . . . . . 10/8

**Shangold, Gale**

Debaten medida escolar en California . . . . . 10/5

**Siem, Margrethe**

Autor cubano condena embargo . . . . . 6/11

**Singer, Stu**

Qué significa la huelga de los mineros . . . . . 3/19

**Smith, Pat**

Palestinos logran autonomía limitada . . . . . 8/21  
 Crecen protestas campesinas en China . . . . . 8/22

**Steele, John**

ANC prepara camino para primeras elecciones libres . . . . . 3/12  
 Sudáfrica está sumida en crisis económica . . . . . 5/16  
 Conferencia sindical apoya a Cuba . . . . . 10/14

**Taylor, Brian**

ANC prepara camino para primeras elecciones libres . . . . . 3/12

**Trowe, Maggie**

Contribuya a costear reportajes de Cuba y Sudáfrica . . . . . 5/2

**Villagómez, Juan**

Acto en Los Angeles condena ataques a inmigrantes . . . . . 11/4

**Waters, Mary-Alice**

Mujeres cubanas enfrentan desafíos de los 90 . . . . . 4/10

**Watson, Gary**

Obreros en Canadá protestan contra austeridad . . . . . 6/10

**Williams, Brian**

Washington quiere ejercer su dominio en Somalia . . . . . 1/3  
 ¿Cuál es la solución al hambre? . . . . . 2/16  
 Clinton cierra puerta a refugiados haitianos . . . . . 2/24  
 Política de EE.UU. en Yugoslavia: receta para fiasco . . . . . 3/24  
 Crisis en Rusia alarma a potencias capitalistas . . . . . 4/17  
 Acuerdan fijar fecha para elecciones en Sudáfrica . . . . . 6/21  
 'No hay fuerza que pueda impedir elecciones en Sudáfrica' . . . . . 7/14  
 Duro golpe a régimen de apartheid . . . . . 9/16  
 ¿Por qué Estados Unidos invade a Somalia? . . . . . 10/3

**Williams, Maurice**

Programa es castigo cruel e inusitado . . . . . 1/6  
 Cárcel le niega pase a Curtis . . . . . 6/7

**Willms, Lúko**

Obreros en Alemania frenan austeridad patronal . . . . . 6/19

**Zins, Mary**

Mineros lanzan huelga por un contrato . . . . . 6/3  
 Aumenta solidaridad con mineros . . . . . 7/3

# Si le gusta esta revista, visítenos:

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores del *Militant, Perspectiva Mundial, New International, Nueva Internacional y Nouvelle Internationale*.

**ESTADOS UNIDOS****ALABAMA:** Birmingham: 111 21st St. South. Zip: 35233. Tel: (205) 323-3079.**CALIFORNIA:** Los Angeles: 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. **San Francisco:** 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255.**CAROLINA DEL NORTE:** Greensboro: 2000-C S.Elm-Eugene St. Zip: 27406. Tel: (919) 272-5996.**CONNECTICUT:** New Haven: Correo: P.O. Box 16751, Baybrook Station, West Haven. Zip: 06516. Tel: (203) 688-5418.**FLORIDA:** Miami: 137 NE 54th St. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020.**GEORGIA:** Atlanta: 172 Trinity Ave. Zip: 30303. Tel: (404) 577-4065.**ILLINOIS:** Chicago: 545 W. Roosevelt Rd. Zip: 60607. Tel: (312) 829-6815, 829-7018.**IOWA:** Des Moines: 2105 Forest Ave. Zip: 50311. Tel: (515) 246-8249.**MASSACHUSETTS:** Boston: 780 Tremont St. Zip: 02118. Tel: (617) 247-6772.**MICHIGAN:** Detroit: 7414 Woodward Ave. Zip: 48202. Tel: (313) 875-0100.**MINNESOTA:** Minneapolis/St. Paul: 508 N. Snelling Ave., St. Paul. Zip: 55104. Tel: (612) 644-6325.**MISSOURI:** St. Louis: 1622 S. Broadway. Zip: 63104. Tel: (314) 421-3808.**NUEVA JERSEY:** Newark: 141 Halsey. Correo: 1188 Raymond Blvd., Suite 222. Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341.**NUEVA YORK:** Brooklyn 59 4th Ave. (esquina Bergen). Zip: 11217. Tel: (718) 399-7257. **Nueva York:** 214-16 Ave. A (entre calles 13 y 14). Correo: P.O. Box 2652. Zip: 10009. Tel: (212) 388-9346; 167 Charles St. Zip: 10014. Tel: (212) 366-1973.**OHIO:** Cincinnati: P.O. Box 19484. Zip: 45219. Tel: (513) 221-2691. **Cleveland:** 1863 W. 25th St. Zip: 44113. Tel: (216) 861-6150.**OREGON:** Portland: 2310 NE 8th #1. Zip: 97212. Tel: (503) 288-0466.**PENNSYLVANIA:** Filadelfia: 1906 South St. Zip: 19146. Tel: (215) 546-8218. **Pittsburgh:** 4905 Penn Ave. Zip: 15224. Tel: (412) 362-6767.**TEXAS:** Houston: 6969 Gulf Freeway, Suite 250. Zip: 77087. Tel: (713) 644-9066.**UTAH:** Salt Lake City: 147 E. 900 South. Zip: 84111. Tel: (801) 355-1124.**VIRGINIA DEL OESTE:** Morgantown: 242 Walnut St. Correo: P.O. Box 203. Zip: 26507. Tel: (304) 296-0055.**WASHINGTON, D.C.:** 523 8th St. SE. Zip: 20003. Tel: (202) 547-7557.**WASHINGTON:** Seattle: 1405 E. Madison. Zip: 98122. Tel: (206) 323-1755.**AUSTRALIA****Sydney:** 19 Terry St., Surry Hills, Sydney NSW 2010. Correo: P.O. Box K879, Haymarket, NSW 2000. Tel: 02-281-3297.**CANADA****Montreal:** 4581 St.-Denis. Código Postal: H2J 2L4.

Tel: (514) 284-7369.

**Toronto:** 827 Bloor St. West. Código Postal: M6G 1M1. Tel: (416) 533-4324.**Vancouver:** 3967 Main St. Código Postal: V5V 3P3. Tel: (604) 872-8343.**FRANCIA****París:** 8, allée Berlioz, 94800 Villejuif. Tel: (1) 47-26-58-21.**GRAN BRETAÑA****Londres:** 47 The Cut. Código Postal: SE1 8LL. Tel: 071-928-7993.**Manchester:** Unit 4, 60 Shudehill. Código Postal: M4 4AA. Tel: 061-839 1766.**Sheffield:** 1 Gower St., Spital Hill. Código Postal: S47HA. Tel: 0742-765070.**ISLANDIA****Reykjavik:** Klapparstíg 26. Correo: P. Box 233, 121 Reykjavik. Tel: (91) 17513.**MEXICO****Ciudad de México:** Apartado Postal 5-777, C.P. 06502, México, D.F.**NUEVA ZELANDA****Auckland:** La Gonda Arcade, 203 Karangahape Road. Correo: P.O. Box 3025. Tel: (9) 379-3075.**Christchurch:** 199 High St. Correo: P.O. Box 22-530. Tel: (3) 365-6055.**SUECIA****Estocolmo:** Vikingagatan 10. (T-bana St. Eriksplan). Código postal: S-113 42. Tel: (08) 31 69 33.

## Líderes de Sendero Luminoso piden acuerdo de paz con régimen peruano

Por Hilda Cuzco

La organización guerrillera Sendero Luminoso ha sufrido un duro golpe político desde que el régimen peruano hizo públicas tres cartas remitidas por la dirección del grupo ofreciendo negociar un acuerdo de paz y poner fin a su guerra contra el gobierno.

El presidente Alberto Fujimori aprovechó la situación para buscar más apoyo público a su régimen, que en los últimos tres años ha impuesto duras medidas de austeridad y encarnizada represión contra el pueblo trabajador.

Los políticos de oposición se quejaron de que Fujimori hizo coincidir la publicación de las cartas con su campaña a favor de la nueva constitución aprobada el 31 de octubre. Este documento favorece la posición de Fujimori: permite la reelección de los presidentes y legaliza la pena de muerte para las personas acusadas de "terrorismo".

La constitución, adoptada en un plebiscito por un estrecho margen del 53 por ciento, refleja el hecho de que Fujimori ya ha perdido un poco de popularidad debido a la crisis económica. El índice de desocupación llega al 70 por ciento.

El 5 de abril de 1992, Fujimori suspendió los derechos constitucionales y disolvió el congreso y las cortes. Ganó apoyo público al acusar a estas instituciones de corrupción y al prometer paz y estabilidad. El gobierno capturó al jefe de Sendero Luminoso, Abi-



**Abimael Guzmán, jefe encarcelado de Sendero Luminoso, firma carta pidiendo negociaciones para poner fin a su guerra contra régimen peruano. También firmó la comandante senderista Elena Iparraguirre (izq.). La foto es de un video que fue transmitido por televisión.**

mael Guzmán, en septiembre de 1992 y luego de un juicio militar, sin las más mínimas garantías democráticas, Guzmán fue sentenciado a prisión perpetua. La mayoría de la dirigencia de Sendero Luminoso ha sido capturada en el último año y permanece incomunicada.

Sendero Luminoso es un grupo antiobrero que en nombre del comunismo usa métodos terroristas para marginar a los trabajadores y campesinos de toda actividad política. Gracias a su demagogia en contra del gobierno, el grupo ganó apoyo entre ciertos sectores del pueblo trabajador. Sin embargo, su política reaccionaria hizo que muchos trabajadores apoyaran al gobierno.

Fujimori divulgó la primera carta de Guzmán el 1 de octubre ante Naciones Unidas. Ese mismo día, en una rueda de prensa celebrada en Nueva York, Fujimori mostró fotocopias de la carta escrita a mano, fechada el 15 de septiembre con las firmas y huellas digitales de Guzmán y Elena Iparraguirre, otra comandante encarcelada. La carta pide "conversaciones que conduzcan a un Acuerdo de Paz".

En la segunda carta, con fecha del 6 de octubre, Guzmán e Iparraguirre elogian a Fujimori, afirmando que "su gestión ha logrado objetivos avances, especialmente después de los sucesos del 5 de abril del 92". Continúan diciendo que "la captura de cuadros y dirigentes, entre ellos a nosotros los firmantes", constituye "el más importante éxito del estado".

La carta añade que "nuevos, complejos y

muy serios problemas han surgido en los últimos tiempos planteando al Partido Comunista del Perú [Sendero Luminoso] fundamentales cuestiones de dirección, y es precisamente en ella donde nuestro partido ha recibido el más duro golpe. La cuestión de dirección es, en consecuencia, decisiva y ella en nuestro caso no podrá ser resuelta en buen tiempo, lo que repercute principalmente en el desarrollo de la guerra popular. Así, en las actuales circunstancias", dice el texto, "como ayer bregamos por iniciar la guerra popular, hoy con igual firmeza y resolución se debe luchar por un acuerdo de paz".

El gobierno transmitió por televisión videos mostrando a Guzmán mientras leía y firmaba ambas cartas. Más tarde, otros cuatro comandantes senderistas encarcelados fueron llevados a reunirse con él.

Los cuatro — Osmán Morote, Martha Huatay, María Pantoja y Rosa Angélica Salas — firmaron una tercera carta reiterando la solicitud de celebrar "conversaciones para llegar a un Acuerdo de Paz, cuya aplicación conduzca a concluir la guerra". Hicieron un llamamiento a sus simpatizantes para que se abstuvieran de "toda acción desesperada, aventurera, o de provocación de terceros, pues sólo apuntan a socavar e impedir la consecución del Acuerdo de Paz propuesto". El gobierno publicó copias de la carta firmada junto con una foto de Guzmán rodeado de sus cuatro comandantes.

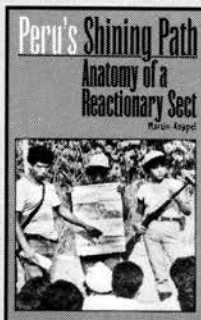
Sin embargo, Fujimori rechazó la oferta de

*Sigue en la página 21*

### PERU'S SHINING PATH Anatomy of a Reactionary Sect POR MARTÍN KOPPEL

**[Sendero Luminoso de Perú: Anatomía de una secta reaccionaria]**

En una región devastada por la crisis económica mundial, Sendero Luminoso se presenta como dirigente de los oprimidos, buscando el apoyo de sectores empobrecidos y desesperados. Pero este grupo, que usa métodos terroristas para imponer su política reaccionaria, es enemigo de los obreros y campesinos. En inglés. US\$3.50.



Pídalo de su librería Pathfinder (ver pág. 27) o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Agregue US\$3 por costo de envío y \$.50 por cada libro adicional.